

# JAHRESRECHNUNG 2025

- **Einwohnergemeinde**
- **Ortsbürgergemeinde**

**Antrag an die Einwohnergemeindeversammlung:**

Die Jahresrechnung 2025 der Einwohnergemeinde sei zu genehmigen.

**Antrag an die Ortsbürgergemeindeversammlung:**

Die Jahresrechnung 2025 der Ortsbürgergemeinde sei zu genehmigen.

## Inhaltsverzeichnis

### **Einwohnergemeinde**

- 1) **Passationen**
  - a) Gemeinderat
  - b) Finanzkommission
  - c) Gemeindeversammlung
  
- 2) **Erläuterungen**
  - a) Allgemeines
  - b) Erfolgsrechnung
  - c) Investitionsrechnung
  - d) Bilanz
  
- 3) **Ergebnis**
  - a) Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierung
  - b) Wasserwerk
  - c) Abwasserbeseitigung
  - d) Abfallwirtschaft
  - e) Einwohnergemeinde
  - f) Kennzahlenauswertung
  
- 4) **Erfolgsrechnung**
  - a) Erfolgsrechnung Zusammenzug
  - b) Erfolgsrechnung
  - c) Erfolgsrechnung Artengliederung Zusammenzug
  - d) Erfolgsrechnung Artengliederung
  
- 5) **Investitionsrechnung**
  - a) Investitionsrechnung Zusammenzug
  - b) Investitionsrechnung
  - c) Investitionsrechnung Artengliederung Zusammenzug
  - d) Investitionsrechnung Artengliederung
  
- 6) **Bilanz**
  - a) Bilanz Zusammenzug
  - b) Bilanz
  
- 7) **Geldflussrechnung**
  
- 8) **Anhang zur Jahresrechnung**
  - a) Eigenkapitalnachweis
  - b) Rückstellungsspiegel
  - c) Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel
  - d) Kreditkontrolle
  - e) Anlagespiegel
  - f) Zusätzliche Angaben

# Passation Gemeinderat zur Jahresrechnung 2025

Die Gemeinderat Hirschthal hat vom Ergebnis der Erfolgsrechnung und Bilanz 2025 der Einwohnergemeinde Hirschthal Kenntnis genommen.

Der Gemeinderat und die Leiterin der Finanzabteilung bestätigen gemeinsam mit dem Abschluss der Jahresrechnung 2025 gegenüber der Finanzkommission Hirschthal, dass

- a) alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle in der vorliegenden Jahresrechnung erfasst sind;
- b) sämtliche Vermögenswerte, Verpflichtungen, Guthaben und Schulden in der Bilanz berücksichtigt sind;
- c) alle Eventualverpflichtungen, Bürgschaften und Beteiligungsverhältnisse im Anhang zur Jahresrechnung aufgeführt sind;
- d) alle zum Verständnis des Jahresergebnisses nötigen Informationen in den Erläuterungen zur Rechnung enthalten sind.

Bemerkungen:  
Keine.

Hirschthal, 12. Februar 2026

**Leiterin der Finanzabteilung:**



Hirschthal, 23. März 2026

**Namens des Gemeinderates:**

Der Gemeindeammann:



Der Gemeindeschreiber:



# Passation Gemeindeversammlung zur Jahresrechnung 2025

Die Jahresrechnung 2025 der Einwohnergemeinde Hirschthal wurde an der Einwohnergemeindeversammlung vom 12. Juni 2026 genehmigt.

Hirschthal, 12. Juni 2026

**Namens des Gemeinderates:**

Der Gemeindeammann:

Der Gemeindeschreiber:

# JAHRESRECHNUNG 2025 DER EINWOHNERGEMEINDE HIRSCHTHAL

## a) Allgemeines

### Rechnung 2025 der Einwohnergemeinde

Die Ergebnisse der Einwohnergemeinde, der Abfallwirtschaft und des Wasserwerkes fielen alle besser aus als budgetiert. Die Rechnung der Einwohnergemeinde (**ohne Betriebe**) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 162'534.82 (Budget = Aufwandüberschuss CHF 305'465) ab:

Erfolgsrechnung Einwohnergemeinde	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Aufwand	7'211'552.07	7'444'847.00	7'011'319.14
Betrieblicher Ertrag	7'081'548.04	6'869'780.00	7'771'297.69
<b>= Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>- 130'004.03</b>	<b>- 575'067.00</b>	<b>759'978.55</b>
Ergebnis aus Finanzierung	71'956.85	49'020.00	59'813.55
<b>= Operatives Ergebnis</b>	<b>- 58'047.18</b>	<b>- 526'047.00</b>	<b>819'792.10</b>
Ausserordentliches Ergebnis	220'582.00	220'582.00	234'406.00
<b>= Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>162'534.82</b>	<b>- 305'465.00</b>	<b>1'054'198.10</b>

Das um ca. CHF 468'000.00 bessere Rechnungsergebnis resultiert einerseits durch Mehrerträge bei den Einkommens- und Vermögenssteuern (ca. CHF 59'000), bei den Quellensteuern (ca. CHF 84'000), bei den Grundstückgewinnsteuern (ca. CHF 72'000), bei den Nachsteuern und Bussen (ca. 8'000) und bei den Erbschafts- und Schenkungssteuern (ca. CHF 31'000). Mit tieferen Nettoaufwendungen bei der Bildung (ca. CHF 117'000), bei der Gesundheit (ca. CHF 31'000), bei Verkehr und Nachrichtenübermittlung (ca. CHF 48'000), bei Umweltschutz und Raumordnung (ca. CHF 61'000) und bei der Volkswirtschaft (ca. CHF 15'000) konnten auch die höheren Nettoaufwendungen bei der Allgemeinen Verwaltung (ca. 32'000), bei der Öffentlichen Sicherheit (ca. 10'000), bei Kultur, Sport und Freizeit (ca. 1'000) und bei der Sozialen Sicherheit (ca. CHF 13'000) mehr als aufgefangen werden. Auf die einzelnen Abweichungen wird in Abschnitt b) eingegangen. Nachstehend finden Sie die Ergebnisse der Einwohnergemeinde und der Betriebe:

### Gesamtüberblick über die Ergebnisse:

Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Einwohnergemeinde ohne Betriebe	<b>162'534.82</b>	<b>- 305'465.00</b>	1'054'198.10
Wasserwerk	91'752.29	27'493.00	47'098.96
Abwasserbeseitigung	- 129'263.86	- 139'033.00	- 213'168.49
Abfallwirtschaft	23'335.66	3'760.00	43'552.50
<b>Total Einwohnergemeinde mit Betrieben</b>	<b>148'358.91</b>	<b>- 413'245.00</b>	<b>931'681.07</b>

Ergebnis Investitionsrechnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Einwohnergemeinde ohne Betriebe	- 1'914'978.24	- 2'326'000.00	- 923'349.22
Wasserwerk	- 477'910.25	- 460'200.00	- 205'752.35
Abwasserbeseitigung	- 347'684.11	- 514'800.00	- 52'163.72
Abfallwirtschaft	0.00	0.00	0.00
<b>Total Einwohnergemeinde mit Betrieben</b>	<b>- 2'740'572.60</b>	<b>- 3'301'000.00</b>	<b>- 1'181'265.29</b>

Selbstfinanzierung (Cash flow)	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Einwohnergemeinde	615'229.87	148'605.00	1'714'230.40
Wasserwerk	144'131.19	86'932.00	100'285.16
Abwasserbeseitigung	- 111'502.46	- 115'552.00	- 192'856.79
Abfallwirtschaft	23'335.66	3'760.00	43'552.50
<b>Total Einwohnergemeinde mit Betrieben</b>	<b>671'194.26</b>	<b>123'745.00</b>	<b>1'665'211.27</b>

Finanzierungsergebnis (+ = Schuldenabnahme / - = Schuldenzunahme)	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Einwohnergemeinde	- 1'299'748.37	- 2'177'395.00	790'881.18
Wasserwerk	- 333'779.06	- 373'268.00	- 105'467.19
Abwasserbeseitigung	- 459'186.57	- 630'352.00	- 245'020.51
Abfallwirtschaft	23'335.66	3'760.00	43'552.50
<b>Total Einwohnergemeinde mit Betrieben</b>	<b>- 2'069'378.34</b>	<b>- 3'177'255.00</b>	<b>483'945.98</b>

## b) Erfolgsrechnung

### Abschreibungen

In der Rechnung 2025 sind folgende Abschreibungen enthalten:

Funktion	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
0290 Verwaltungsliegenschaften	101'788.45	101'788.00	101'788.40
1500 Feuerwehr	7'913.00	7'913.00	7'913.05
1610 Militärische Verteidigung	0.00	0.00	0.00
1620 Zivilschutz	1'636.90	1'637.00	1'636.90
2170 Schulliegenschaften	378'001.60	379'963.00	373'968.05
6150 Gemeindestrassen	92'322.50	101'323.00	92'322.50
6220 Regionalverkehr	35'087.25	35'087.00	35'087.35
7410 Gewässerverbauungen	8'902.55	8'903.00	8'902.55
8790 Fernwärmebetrieb Energie	39'244.95	38'038.00	38.15
<b>Total Einwohnergemeinde</b>	<b>664'897.20</b>	<b>674'652.00</b>	<b>612'754.40</b>
7101 Wasserwerk	75'817.20	82'819.00	75'817.20
7201 Abwasserbeseitigung	57'337.20	62'917	57'337.10
7301 Abfallwirtschaft	0.00	0.00	0.00
<b>Total inkl. Betriebe</b>	<b>798'051.60</b>	<b>820'388.00</b>	<b>745'908.70</b>

### 0 Allgemeine Verwaltung

Nettoaufwand Rechnung 2025	CHF 1'110'156.09
Nettoaufwand Budget 2025	CHF 1'078'536.00
Nettoaufwand Rechnung 2024	CHF 1'015'284.97

0120.3132.00	Verschiedene Projekte wurden zurückgestellt. Dadurch fielen auch weniger Honoraraufwendungen an.
0210.3010.00 0220.3010.00 1400.3010.00	Es hat kein neuer Lernender seine Lehre begonnen. Der austretende Lernende wurde nicht bis Ende Jahr weiterbeschäftigt.
0210.3091.00 0220.3091.00	Honorar für die Rekrutierung eines neuen Gemeinbeschreibers und eines neuen Leiters Bereich Steuern infolge Pensionierung der bisherigen Stelleninhaber im Jahr 2026.
0220.3612.00	Höhere Kosten durch komplexere Baugesuche.
0220.4210.00	Weniger Bautätigkeit, daher weniger Baubewilligungsgebühren.
0290.3132.00	Honorarkosten für das Vorprojekt Umbau Gemeindehaus.
0290.3144.00	Nebst den budgetierten Kosten sind zusätzliche Kosten angefallen, wie Austausch Klimagerät im Dorfladen ca. CHF 7'500.00, Einbau Eigenverbrauchsmessung ca. CHF 2'600.00 und Erneuerung der Rabatte bei der Infotafel beim Gemeindehaus ca. CHF 5'400.00.
0290.4470.03	Tieferer Mietzins ertrag infolge Auszugs der Mieter und anschliessender Renovation der Liegenschaft Talstrasse 20.

### 1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Nettoaufwand Rechnung 2025	CHF 293'784.12
Nettoaufwand Budget 2025	CHF 283'503.00
Nettoaufwand Rechnung 2024	CHF 305'117.24

1400.3010.00 1400.3132.00	Infolge krankheitsbedingten Ausfalls musste auf die Dienste einer externen Firma zurückgegriffen werden.
1610.3144.00	Nebst den budgetierten Kosten sind zusätzliche Kosten angefallen, wie die Sanierung des Kugelfanges um den Schiessbetrieb aufrechterhalten zu können ca. CHF 9'500 und diverse Reparaturen an der Elektroheizung des Schützenhauses ca. CHF 1'200.00.

## 2 Bildung

Nettoaufwand Rechnung 2025	CHF 2'590'307.38
Nettoaufwand Budget 2025	CHF 2'706'853.00
Nettoaufwand Rechnung 2024	CHF 2'532'749.77

2120.3000.00	Wegfall Entschädigung für externe Aufgabenhilfe, da diese neu organisiert wurde.
2120.3631.00	Die Aufgabenhilfe wird neu durch Lehrpersonen abgedeckt, dadurch erhöht sich der Besoldungsanteil an den Kanton.
2130.3612.00 2130.3612.01	Die Schulgelder fielen um ca. CHF 30'000 höher aus als budgetiert.
2170.3120.00 2170.4479.00	Höherer Heizkostenanteil und Verbrauch Wasser/Abwasser um ca. CHF 9'200.00 als budgetiert. Der Stromverbrauch fiel um ca. CHF 6'000.00 und die Einspeisevergütungen um ca. CHF 7'400.00 niedriger aus als budgetiert. Gemäss Weisung der Gemeindeabteilung des Kantons Aargau sind die Einspeisevergütungen ab 2025 auf dem Konto 4479.00 zu buchen (bis 2024 Konto 4250.00).
2170.3144.00	Einige Unterhaltsarbeiten fielen günstiger aus oder wurden nicht ausgeführt. Insgesamt reduzierte sich dadurch der Aufwand gegenüber dem Budget um ca. CHF 32'000.00.
2191.3010.00	Wegfall Entschädigung für externe IT-Einsätze infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers.
2200.3614.00 2200.4260.00	Da weniger Schüler die Sonderschulen besuchten, fielen einerseits tiefere Schulgelder von ca. CHF 22'000 an, andererseits fielen Mindereinnahmen von ca. CHF 3'000 bei den Elternbeiträgen an.
2300.3631.00 2300.3634.00	Die Schulgelder fielen um rund CHF 40'000 tiefer aus als angenommen.

## 3 Kultur, Sport und Freizeit

Nettoaufwand Rechnung 2025	CHF 60'760.45
Nettoaufwand Budget 2025	CHF 59'729.00
Nettoaufwand Rechnung 2024	CHF 62'159.50

## 4 Gesundheit

Nettoaufwand Rechnung 2025	CHF 381'414.65
Nettoaufwand Budget 2025	CHF 412'745.00
Nettoaufwand Rechnung 2024	CHF 365'728.11

4120.3631.00	Weniger Pflegefälle, deshalb ca. CHF 34'000 tiefere Kosten.
--------------	---

## 5 Soziale Sicherheit

Nettoaufwand Rechnung 2025	CHF 879'100.92
Nettoaufwand Budget 2025	CHF 866'550.00
Nettoaufwand Rechnung 2024	CHF 678'811.95

5450.3636.00	Kosten für die Beratung und Begleitung von Familien ca. CHF 12'000.
5450.4260.00	Rückerstattung von Familien für die Beratung und Begleitung ca. CHF 1'300.
5450.3637.00	Tiefere Beiträge von rund CHF 7'000 an private Haushalte für Leistungen aus dem Kinderbetreuungsgesetz.
5720	Die Nettoaufwendungen für die gesetzliche wirtschaftliche Hilfe für Schweizer und Ausländer belaufen sich auf ca. CHF 180'000 (Budget = CHF 84'000). Den Aufwendungen von ca. CHF 295'000 stehen Einnahmen von ca. CHF 115'000 gegenüber.
5730	Der Nettoertrag im Asylwesen beläuft sich auf ca. CHF 2'000, budgetiert waren Nettoaufwendungen von ca. CHF 71'000. Die Differenz ergibt sich durch verschiedene Faktoren wie Aufnahmepflicht, Unterbringung, Betreuungstage, Erwerbstätigkeit, Rückerstattungen von Bund und Kantonen und weitere.

## 6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Nettoaufwand Rechnung 2025	CHF	393'458.19
Nettoaufwand Budget 2025	CHF	441'854.00
Nettoaufwand Rechnung 2024	CHF	340'227.55

6130.3631.00	Infolge Verzögerung der vom Kanton begonnenen Sanierung der Kantonsstrasse K208 fielen die Gemeindeanteile um rund CHF 30'000 tiefer aus.
6150.3120.00	Einsparung Stromkosten für Strassenbeleuchtung infolge Umrüstung auf LED ca. CHF 15'000.00.
6150.3141.00	Der Unterhalt fiel um rund CHF 1'000 tiefer aus als budgetiert. Im Unterhalt enthalten sind die Kosten für Strassenreinigung ca. CHF 5'000, Belagsarbeiten und Rissanierungen ca. CHF 16'000, Lampenabo ca. CHF 3'000, Gemeindeanteil für Umrüstung Strassenbeleuchtung auf LED, 2. Tranche, ca. CHF 20'000, Signalisation Tempo 30 ca. CHF 29'000, interner Anteil an Gemeindestrassenentwässerung ca. CHF 29'000 sowie Drittleistungen für Winterdienst etc. ca. CHF 3'000.
6150.4260.00	Beitrag des Kantons an Beleuchtungsanlagen für Innerortsstrecken von Kantonsstrassen ca. CHF 7'400.

## 7 Umweltschutz und Raumordnung

Nettoaufwand Rechnung 2025	CHF	63'496.37
Nettoaufwand Budget 2025	CHF	124'283.00
Nettoaufwand Rechnung 2024	CHF	76'762.15

7101.3132.00	Tiefere Honorare um rund CHF 12'000, da Projekte noch nicht realisiert wurden.
7101.3143.00	Die budgetierten Quellsanierungen und die Erstellung einer UV-Anlage wurden noch nicht begonnen.
7101.9010.00	Der Ertragsüberschuss der Wasserversorgung ist mit CHF 91'752.29 um CHF 64'259.29 höher ausgefallen als der budgetierte Ertragsüberschuss von CHF 27'493.
7201.3132.00	Tiefere Honorare um rund CHF 23'000, da Projekte noch nicht realisiert wurden.
7201.3144.00	Unerwarteter Ersatz einer defekten Pumpe im Abwasserpumpwerk Hard ca. CHF 6'000.00. Zusätzlich fielen um rund CHF 16'000 höhere Unterhaltskosten an.
7201.9011.00	Die Abwasserbeseitigung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 129'263.86 (Budget CHF 139'033) ab.
7301.3130.03	Das Grüngut wird neu in die Biogasanlage Green Power Aarau AG abgeführt. Dadurch tiefere Kosten von ca. CHF 17'000 als budgetiert.
7301.9010.00	Die Abfallwirtschaft schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 23'335.56 ab (Budget = CHF 3'760).
7900.3132.00	Tiefere Honorare um ca. CHF 53'000, da Projekte noch nicht realisiert wurden.

## 8 Volkswirtschaft

Nettoaufwand Rechnung 2025	CHF	38'541.97
Nettoaufwand Budget 2025	CHF	53'942.00
Nettoertrag Rechnung 2024	CHF	30'975.89

8120.3141.00	Der Unterhalt der Flurstrassen fiel um ca. CHF 14'000 tiefer aus als budgetiert.
8790	Nach Verteilung der Heizkostenanteile resultiert ein Aufwandüberschuss von ca. CHF 26'311.

## 9 Finanzen und Steuern

Nettoertrag Rechnung 2025	CHF	5'811'020.14
Nettoertrag Budget 2025	CHF	6'027'995.00
Nettoertrag Rechnung 2024	CHF	5'345'865.35

9100.3180.09	Das Delkredere für vermutlich uneinbringliche Steuerforderungen wurde um CHF 29'127 gesenkt.
9100.3181.09	Inkassoeingänge auf bereits abgeschriebenen Steuerforderungen.

9100.4000.00 9100.4000.10	Die Einkommenssteuern der natürlichen Personen fielen mit CHF 4'595'157.77 um rund 0.71 % tiefer aus als budgetiert (CHF 4'628'000), weisungsgemäss wird eine Aufteilung auf Steuern aus dem Rechnungsjahr sowie Steuern aus Vorjahren vorgenommen.
9100.4001.00 9100.4001.10	Die Vermögenssteuern der natürlichen Personen fielen mit CHF 660'884.38 um rund 15.54 % höher aus als budgetiert (CHF 572'000), weisungsgemäss wird eine Aufteilung auf Steuern aus dem Rechnungsjahr sowie Steuern aus Vorjahren vorgenommen.
9100.4002.00 9100.4010.00	Die Quellensteuern ergaben CHF 183'516.20 (Budget CHF 100'000, Vorjahr CHF 93'067.80). Der Gemeindeanteil an Gewinn- und Kapitalsteuern juristischer Personen (Aktiensteuern) lag mit CHF 461'387.45 rund 1.83% unter dem im Budget eingestellten Ertrag von CHF 470'000. Im Vorjahr resultierten Gewinn- und Kapitalsteuern von CHF 871'976.05.
9101.4022.00	Die Vermögensgewinnsteuern (Grundstückgewinne) fielen mit CHF 172'217.00 höher aus (Budget CHF 100'000, Vorjahr CHF 158'312.00).
9610.3650.00	Kursdifferenz auf Aktien.
9901.4479.00	Die Einspeisevergütungen sind gemäss Weisung der Gemeindeabteilung des Kantons Aargau ab 2025 auf das Konto 4479.00 zu buchen (bis 2024 4250.00).
9990.4895.00	Die Entnahme aus der Aufwertungsreserve berechnet sich wie folgt: Planmässige Abschreibungen gemäss HRM2 per 1.1.2014 (CHF 442'413), zuzüglich Wertberichtigungen 2014 (Kursverlust von CHF 51'675.00 auf Aktien der ENIWA AG) abzüglich HRM1-Abschreibungen (ohne Schulhauserweiterung) per 31.12.2013 (CHF 176'741). Der daraus resultierende Differenzbetrag ergibt somit CHF 317'347.00 und wird ab 01.01.2019 unter Berücksichtigung einer jährlichen Reduktion von ca. CHF 13'824 der Aufwertungsreserve entnommen.
9990.9000.00	Die Rechnung der Einwohnergemeinde schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 162'534.82 ab (Budget = Aufwandüberschuss CHF 305'465).

### c) Investitionsrechnung

0290.5040.04	Mit der an der Einwohnergemeindeversammlung vom 05.06.2025 beschlossenen Sanierung des Einfamilienhauses an der Talstrasse 20 wurde im Jahr 2025 gestartet und diese wird voraussichtlich im Jahr 2026 abgeschlossen. Nach Projektabschluss erfolgt eine Kreditabrechnung.
2170.5040.05	Die an der Einwohnergemeindeversammlung vom 06.12.2024 beschlossene Sanierung des Kindergartens wird in den Jahren 2025 und 2026 realisiert. Nach Projektabschluss erfolgt eine Kreditabrechnung.
6150.5010.07 7101.5030.08 7201.5030.11	Die an der Einwohnergemeindeversammlung vom 04.06.2021 beschlossene Erschliessung Neumatte wurde im Jahr 2021 begonnen und im Jahr 2025 abgeschlossen. Es wird auf die separate Kreditabrechnung verwiesen.
6150.5010.09 7101.5030.11 7201.5030.13	Mit der an der Einwohnergemeindeversammlung vom 02.12.2022 beschlossenen Sanierung der Talstrasse wurde im Jahr 2024 gestartet und diese wird voraussichtlich im Jahr 2028 abgeschlossen. Nach Projektabschluss erfolgt eine Kreditabrechnung.
7101.5030.10	Mit dem an der Einwohnergemeindeversammlung vom 10.06.2022 beschlossenen Netzverbund Wasserversorgungen Muhlen-Hirschthal-Schöffland wurde im Jahr 2022 gestartet und dieser wird voraussichtlich im Jahr 2026 abgeschlossen. Nach Projektabschluss erfolgt eine Kreditabrechnung.
7201.5030.14	Mit dem an der Einwohnergemeindeversammlung vom 01.12.2023 beschlossenen Kiesfang beim Abwasserpumpwerk Hungermatten wurde 2024 begonnen und dieser wird voraussichtlich im Jahr 2026 abgeschlossen. Nach Projektabschluss erfolgt eine Kreditabrechnung.
7201.5030.15	Die an der Einwohnergemeindeversammlung vom 01.12.2023 beschlossene Generelle Entwässerungsplanung wurde im Jahr 2024 gestartet und diese wird voraussichtlich im Jahr 2027 abgeschlossen. Nach Projektabschluss erfolgt eine Kreditabrechnung.
7101.6370.00 7201.6370.00	Die Wasser- und Kanalisationsanschlussgebühren fielen um CHF 14'360 tiefer aus als budgetiert.

## d) Bilanz

Per Jahresabschluss zeigen die Konten 299 (Bilanzüberschuss) einen Saldo von CHF 18'184'977.16. Es ist dies das Resultat aus dem Jahresergebnis 2025 von CHF 162'534.82 und den Ertragsüberschüssen aus den Vorjahren von CHF 18'022'442.34.

	<b>Eingangsbilanz 01.01.2025</b>	<b>Schlussbilanz 31.12.2025</b>
Finanzvermögen	5'900'005.51	7'781'001.19
Verwaltungsvermögen	26'886'278.02	28'827'355.42
<b>Total Aktiven</b>	<b>32'786'283.53</b>	<b>36'608'356.61</b>
Fremdkapital	4'001'265.78	7'902'963.95
Eigenkapital	28'785'017.75	28'705'392.66
<b>Total Passiven</b>	<b>32'786'283.53</b>	<b>36'608'356.61</b>

# Ergebnis EG ohne Spezialfinanzierungen

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Erfolgsausweis	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>7'211'552.07</b>	<b>7'444'847</b>	<b>7'011'319.14</b>
30 Personalaufwand	1'320'002.45	1'358'990	1'198'008.52
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'273'939.84	1'484'928	1'475'722.80
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	620'260.05	630'015	577'019.65
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen			164'695.00
36 Transferaufwand	3'997'349.73	3'970'914	3'595'873.17
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>7'081'548.04</b>	<b>6'869'780</b>	<b>7'771'297.69</b>
40 Fiskalertrag	6'134'755.55	5'889'800	6'776'413.10
41 Regalien und Konzessionen	74'428.40	74'000	80'484.35
42 Entgelte	655'401.19	743'300	751'007.34
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	15'470.15		1'888.65
46 Transferertrag	201'492.75	162'680	161'504.25
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>130'004.03-</b>	<b>575'067-</b>	<b>759'978.55</b>
34 Finanzaufwand	49'945.10	37'545	33'310.55
44 Finanzertrag	121'901.95	86'565	93'124.10
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>71'956.85</b>	<b>49'020</b>	<b>59'813.55</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>58'047.18-</b>	<b>526'047-</b>	<b>819'792.10</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand			
48 Ausserordentlicher Ertrag	220'582.00	220'582	234'406.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>220'582.00</b>	<b>220'582</b>	<b>234'406.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b> (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	<b>162'534.82</b>	<b>305'465-</b>	<b>1'054'198.10</b>

# Ergebnis EG ohne Spezialfinanzierungen

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Finanzierungsausweis		Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
	<b>Investitionsausgaben</b>	<b>1'941'338.59</b>	<b>2'326'000</b>	<b>955'085.12</b>
50	Sachanlagen	1'941'338.59	2'326'000	955'085.12
	<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>26'360.35</b>	<b>0</b>	<b>31'735.90</b>
61	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter	26'360.35		
63	Investitionsbeiträge			31'735.90
	<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>1'914'978.24-</b>	<b>2'326'000-</b>	<b>923'349.22-</b>
	<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>615'229.87</b>	<b>148'605</b>	<b>1'714'230.40</b>
	<b>Finanzierungsergebnis</b> (+= Finanzierungsüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag)	<b>1'299'748.37-</b>	<b>2'177'395-</b>	<b>790'881.18</b>

# Ergebnis Wasserwerk

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Erfolgsausweis	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>298'345.96</b>	<b>354'094</b>	<b>323'556.79</b>
30 Personalaufwand	1'800.00	2'250	2'280.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	185'997.36	229'125	204'434.39
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	75'817.20	82'819	75'817.20
36 Transferaufwand	34'731.40	39'900	41'025.20
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>396'254.10</b>	<b>386'880</b>	<b>375'345.35</b>
42 Entgelte	308'548.35	302'000	288'714.35
46 Transferertrag	87'705.75	84'880	86'631.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>97'908.14</b>	<b>32'786</b>	<b>51'788.56</b>
34 Finanzaufwand	6'155.85	5'293	4'689.60
44 Finanzertrag			
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>6'155.85-</b>	<b>5'293-</b>	<b>4'689.60-</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>91'752.29</b>	<b>27'493</b>	<b>47'098.96</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand			
48 Ausserordentlicher Ertrag			
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b> (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	<b>91'752.29</b>	<b>27'493</b>	<b>47'098.96</b>

# Ergebnis Wasserwerk

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Finanzierungsausweis		Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
	<b>Investitionsausgaben</b>	<b>497'990.85</b>	<b>480'200</b>	<b>221'900.35</b>
50	Sachanlagen	497'990.85	480'200	221'900.35
	<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>20'080.60</b>	<b>20'000</b>	<b>16'148.00</b>
61	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter	2'230.00		
63	Investitionsbeiträge	17'850.60	20'000	16'148.00
	<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>477'910.25-</b>	<b>460'200-</b>	<b>205'752.35-</b>
	<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>144'131.19</b>	<b>86'932</b>	<b>100'285.16</b>
	<b>Finanzierungsergebnis</b> (+= Finanzierungsüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag)	<b>333'779.06-</b>	<b>373'268-</b>	<b>105'467.19-</b>
	<b>BILANZ</b>			
	Nettoschuld/Nettovermögen per 01.01.	691'667.95		
	Nettoschuld/Nettovermögen per 31.12.	1'025'447.01		
	(+= Nettoschuld / -= Nettovermögen)			
	Zunahme/Abnahme	333'779.06		

# Ergebnis Abwasserbeseitigung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Erfolgsausweis	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>349'354.06</b>	<b>359'321</b>	<b>433'582.39</b>
30 Personalaufwand	500.00	500	500.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	94'758.81	98'820	126'108.29
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	57'337.20	62'917	57'337.10
36 Transferaufwand	196'758.05	197'084	249'637.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>207'475.60</b>	<b>208'670</b>	<b>207'114.75</b>
42 Entgelte	134'666.00	136'000	136'855.55
46 Transferertrag	72'809.60	72'670	70'259.20
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>141'878.46-</b>	<b>150'651-</b>	<b>226'467.64-</b>
34 Finanzaufwand			
44 Finanzertrag	12'614.60	11'618	13'299.15
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>12'614.60</b>	<b>11'618</b>	<b>13'299.15</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>129'263.86-</b>	<b>139'033-</b>	<b>213'168.49-</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand			
48 Ausserordentlicher Ertrag			
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b> (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	<b>129'263.86-</b>	<b>139'033-</b>	<b>213'168.49-</b>

# Ergebnis Abwasserbeseitigung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Finanzierungsausweis		Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
50	<b>Investitionsausgaben</b>	<b>389'893.71</b>	<b>564'800</b>	<b>103'170.62</b>
	Sachanlagen	389'893.71	564'800	103'170.62
	<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>42'209.60</b>	<b>50'000</b>	<b>51'006.90</b>
61	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter	4'420.00		
63	Investitionsbeiträge	37'789.60	50'000	51'006.90
	<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>347'684.11-</b>	<b>514'800-</b>	<b>52'163.72-</b>
	<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>111'502.46-</b>	<b>115'552-</b>	<b>192'856.79-</b>
	<b>Finanzierungsergebnis</b> (+= Finanzierungsüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag)	<b>459'186.57-</b>	<b>630'352-</b>	<b>245'020.51-</b>
	<b>BILANZ</b>			
	Nettoschuld/Nettovermögen per 01.01.	1'417'371.23-		
	Nettoschuld/Nettovermögen per 31.12.	958'184.66-		
	(+= Nettoschuld / -= Nettovermögen)			
	Zunahme/Abnahme	459'186.57		

# Ergebnis Abfallwirtschaft

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Erfolgsausweis		Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
	<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>154'675.60</b>	<b>168'450</b>	<b>135'409.75</b>
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	120'903.90	136'550	104'080.80
36	Transferaufwand	33'771.70	31'900	31'328.95
	<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>175'933.41</b>	<b>170'593</b>	<b>177'442.95</b>
41	Regalien und Konzessionen	92.50	93	92.50
42	Entgelte	175'840.91	170'500	177'350.45
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>21'257.81</b>	<b>2'143</b>	<b>42'033.20</b>
34	Finanzaufwand			
44	Finanzertrag	2'077.85	1'617	1'519.30
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>2'077.85</b>	<b>1'617</b>	<b>1'519.30</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>23'335.66</b>	<b>3'760</b>	<b>43'552.50</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b> (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	<b>23'335.66</b>	<b>3'760</b>	<b>43'552.50</b>

# Ergebnis Abfallwirtschaft

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Finanzierungsausweis	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
<b>Selbstfinanzierung</b>	23'335.66	3'760	43'552.50
<b>Finanzierungsergebnis (+= Finanzierungsüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag)</b>	23'335.66	3'760	43'552.50
<b>BILANZ</b>			
Nettoschuld/Nettovermögen per 01.01.	233'466.03-		
Nettoschuld/Nettovermögen per 31.12. (+= Nettoschuld / -= Nettovermögen)	256'801.69-		
Zunahme/Abnahme	23'335.66-		

# Ergebnis Einwohnergemeinde

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Erfolgsausweis	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>8'013'927.69</b>	<b>8'326'712</b>	<b>7'903'868.07</b>
30 Personalaufwand	1'322'302.45	1'361'740	1'200'788.52
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'675'599.91	1'949'423	1'910'346.28
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	753'414.45	775'751	710'173.95
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen			164'695.00
36 Transferaufwand	4'262'610.88	4'239'798	3'917'864.32
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>7'861'211.15</b>	<b>7'635'923</b>	<b>8'531'200.74</b>
40 Fiskalertrag	6'134'755.55	5'889'800	6'776'413.10
41 Regalien und Konzessionen	74'520.90	74'093	80'576.85
42 Entgelte	1'274'456.45	1'351'800	1'353'927.69
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	15'470.15		1'888.65
46 Transferertrag	362'008.10	320'230	318'394.45
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>152'716.54-</b>	<b>690'789-</b>	<b>627'332.67</b>
34 Finanzaufwand	56'100.95	42'838	38'000.15
44 Finanzertrag	136'594.40	99'800	107'942.55
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>80'493.45</b>	<b>56'962</b>	<b>69'942.40</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>72'223.09-</b>	<b>633'827-</b>	<b>697'275.07</b>
48 Ausserordentlicher Ertrag	220'582.00	220'582	234'406.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>220'582.00</b>	<b>220'582</b>	<b>234'406.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b> (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	<b>148'358.91</b>	<b>413'245-</b>	<b>931'681.07</b>

# Ergebnis Einwohnergemeinde

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Finanzierungsausweis		Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
	<b>Investitionsausgaben</b>	<b>2'829'223.15</b>	<b>3'371'000</b>	<b>1'280'156.09</b>
50	Sachanlagen	2'829'223.15	3'371'000	1'280'156.09
	<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>88'650.55</b>	<b>70'000</b>	<b>98'890.80</b>
61	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter	33'010.35		
63	Investitionsbeiträge	55'640.20	70'000	98'890.80
	<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>2'740'572.60-</b>	<b>3'301'000-</b>	<b>1'181'265.29-</b>
	<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>671'194.26</b>	<b>123'745</b>	<b>1'665'211.27</b>
	<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>2'069'378.34-</b>	<b>3'177'255-</b>	<b>483'945.98</b>
	(+= Finanzierungsüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag)			

## Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierungen

A	Einwohnerzahl		1'777
B	Laufender Ertrag		7'424'031.99
C	Fiskalertrag + Finanz- und Lastenausgleich		5'767'155.55
D	Nettozinsaufwand		26'745.90
E	Nettoinvestitionen		1'914'978.24
F	Nettoschuld I		1'208'230.00-
G	Selbstfinanzierung		615'229.87
H	Abschreibungen		688'747.20
<b>1</b>	<b>Nettoschuld I pro Einwohner</b>	<b>F : A</b>	<b>679.93-Fr.</b>
<b>2</b>	<b>Nettoverschuldungsquotient</b>	<b>(F : C) x 100</b>	<b>20.95-%</b>
<b>3</b>	<b>Zinsbelastungsanteil</b>	<b>(D : B) x 100</b>	<b>0.36 %</b>
<b>4</b>	<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>(G : E) x 100</b>	<b>32.13 %</b>
<b>5</b>	<b>Selbstfinanzierungsanteil</b>	<b>(G : B) x 100</b>	<b>8.29 %</b>
<b>6</b>	<b>Kapitaldienstanteil</b>	<b>((D + H) : B) x 100</b>	<b>9.64 %</b>

## Einwohnergemeinde

A	Einwohnerzahl		1'777
B	Laufender Ertrag		8'218'387.55
C	Fiskalertrag + Finanz- und Lastenausgleich		5'767'155.55
D	Nettozinsaufwand		18'209.30
E	Nettoinvestitionen		2'740'572.60
F	Nettoschuld I		1'397'769.34-
G	Selbstfinanzierung		671'194.26
H	Abschreibungen		758'887.50
<b>1</b>	<b>Nettoschuld I pro Einwohner</b>	<b>F : A</b>	<b>786.59-Fr.</b>
<b>2</b>	<b>Nettoverschuldungsquotient</b>	<b>(F : C) x 100</b>	<b>24.24-%</b>
<b>3</b>	<b>Zinsbelastungsanteil</b>	<b>(D : B) x 100</b>	<b>0.22 %</b>
<b>4</b>	<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>(G : E) x 100</b>	<b>24.49 %</b>
<b>5</b>	<b>Selbstfinanzierungsanteil</b>	<b>(G : B) x 100</b>	<b>8.17 %</b>
<b>6</b>	<b>Kapitaldienstanteil</b>	<b>((D + H) : B) x 100</b>	<b>9.46 %</b>

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Einwohnergemeinde</b>	<b>8'791'828.50</b>	<b>8'791'828.50</b>	<b>8'835'033</b>	<b>8'835'033</b>	<b>9'482'331.23</b>	<b>9'482'331.23</b>
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'253'908.69	143'752.60 1'110'156.09	1'267'048	188'512 1'078'536	1'176'572.44	161'287.47 1'015'284.97
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	403'892.22	110'108.10 293'784.12	395'083	111'580 283'503	418'631.19	113'513.95 305'117.24
2 BILDUNG	2'742'075.48	151'768.10 2'590'307.38	2'875'613	168'760 2'706'853	2'753'226.54	220'476.77 2'532'749.77
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	60'760.45	0.00 60'760.45	59'729	0 59'729	62'159.50	0.00 62'159.50
4 GESUNDHEIT	381'414.65	0.00 381'414.65	412'745	0 412'745	365'728.11	0.00 365'728.11
5 SOZIALE SICHERHEIT	1'218'398.76	339'297.84 879'100.92	1'200'550	334'000 866'550	981'169.40	302'357.45 678'811.95
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	401'684.74	8'226.55 393'458.19	442'254	400 441'854	348'253.00	8'025.45 340'227.55
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'028'454.64	964'958.27 63'496.37	1'052'144	927'861 124'283	1'241'516.79	1'164'754.64 76'762.15
8 VOLKSWIRTSCHAFT	237'560.42	199'018.45 38'541.97	246'642	192'700 53'942	161'794.71 30'975.89	192'770.60
9 FINANZEN UND STEUERN	1'063'678.45 5'811'020.14	6'874'698.59	883'225 6'027'995	6'911'220	1'973'279.55 5'345'865.35	7'319'144.90

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'253'908.69</b>	<b>143'752.60</b>	<b>1'267'048</b>	<b>188'512</b>	<b>1'176'572.44</b>	<b>161'287.47</b>
<b>01</b>	<b>Legislative und Exekutive</b>	<b>184'863.69</b>		<b>212'000</b>		<b>184'071.70</b>	<b>150.00</b>
<b>011</b>	<b>Legislative</b>	<b>29'099.80</b>		<b>35'900</b>		<b>26'631.70</b>	
<b>0110</b>	<b>Legislative</b>	<b>29'099.80</b>		<b>35'900</b>		<b>26'631.70</b>	
3000.00	Finanzkommission	2'622.00		3'600		2'826.00	
3000.01	Wahlbüro	1'980.00		4'500		4'080.00	
3099.00	Übriger Personalaufwand	3'450.00		6'000		0.00	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	9'561.20		9'500		7'778.15	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	4'320.00		4'500		4'670.00	
3132.00	Honorar externe Bilanzprüfung	2'218.00		2'300		2'167.25	
3170.00	Reisekosten und Spesen	4'948.60		5'500		5'110.30	
<b>012</b>	<b>Exekutive</b>	<b>155'763.89</b>		<b>176'100</b>		<b>157'440.00</b>	<b>150.00</b>
<b>0120</b>	<b>Exekutive</b>	<b>155'763.89</b>		<b>176'100</b>		<b>157'440.00</b>	<b>150.00</b>
3000.00	Gemeinderat	95'960.00		99'500		96'020.00	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	1'230.00		1'000		5'380.00	
3099.00	Übriger Personalaufwand	2'246.85		1'500		2'546.25	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	1'100.00		1'100		1'100.00	
3132.00	Honorare externe Fachexperten	16'755.80		39'000		27'558.25	
3170.00	Reisekosten und Spesen	25'874.19		20'000		12'759.15	
3910.02	Interne Verrechnung Soziallasten	12'597.05		14'000		12'076.35	
4260.00	Rückerstattungen Dritter		0.00		0		150.00
<b>02</b>	<b>Allgemeine Dienste</b>	<b>1'069'045.00</b>	<b>143'752.60</b>	<b>1'055'048</b>	<b>188'512</b>	<b>992'500.74</b>	<b>161'137.47</b>

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>021 Finanz- und Steuerverwaltung</b>	<b>403'509.00</b>	<b>67'422.35</b>	<b>417'630</b>	<b>70'000</b>	<b>366'232.73</b>	<b>75'518.80</b>
<b>0210 Abteilung Finanzen und Steuern</b>	<b>403'509.00</b>	<b>67'422.35</b>	<b>417'630</b>	<b>70'000</b>	<b>366'232.73</b>	<b>75'518.80</b>
3000.00 Steuerkommission	440.00		800		240.00	
3010.00 Löhne Verwaltungspersonal	277'893.25		296'920		270'684.60	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	8'880.00		9'000		1'800.00	
3091.00 Personalwerbung	13'421.70		5'000		0.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	1'242.70		1'100		1'870.10	
3100.00 Büromaterial	733.14		3'000		1'033.00	
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	0.00		600		0.00	
3110.00 Anschaffung Büromöbel und -geräte	0.00		0		699.05	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	18'798.80		20'000		17'888.30	
3150.00 Unterhalt Büromobiliar, Büromaschinen und -geräte	0.00		500		0.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen	1'837.30		1'200		1'440.20	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	2.06		10		19.48	
3611.00 Entschädigungen an den Kanton	26'311.25		28'500		24'372.25	
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	53'948.80		51'000		46'185.75	
4260.00 Rückerstattungen		15'596.05		15'000		18'584.85
4270.00 Steuerbussen		6'519.80		10'000		13'229.30
4612.00 Bezugsentschädigung Kirchen		16'806.50		16'500		15'204.65
4612.01 Verwaltungsentschädigung Ortsbürgergemeinde		2'600.00		2'600		2'600.00
4612.02 Verwaltungsentschädigung eigene Betriebe		22'150.00		22'150		22'150.00
4930.00 Interne Verrechnung von Verwaltungskosten		3'750.00		3'750		3'750.00
<b>022 Allgemeine Dienste, übrige</b>	<b>477'898.30</b>	<b>26'875.05</b>	<b>477'580</b>	<b>65'000</b>	<b>464'990.71</b>	<b>29'971.00</b>
<b>0220 Allgemeine Dienste, übrige</b>	<b>477'898.30</b>	<b>26'875.05</b>	<b>477'580</b>	<b>65'000</b>	<b>464'990.71</b>	<b>29'971.00</b>
3010.00 Löhne Verwaltungspersonal	225'651.00		235'000		207'612.70	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	10'535.00		14'000		2'626.00	
3091.00 Personalwerbung	22'924.15		5'700		460.25	
3099.00 Übriger Personalaufwand	921.85		480		1'269.00	
3100.00 Büromaterial	1'838.75		5'500		3'348.05	
3102.00 Drucksachen, Publikation	3'226.40		4'000		6'497.00	
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	649.80		300		299.50	
3105.00 Lebensmittel	91.45		250		221.61	
3110.00 Anschaffung Büromobiliar und -geräte	36.90		3'000		0.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	4'627.95		7'000		4'988.70	
3132.00 Honorare externe Fachexperten	5'738.75		5'000		57'427.15	
3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand, Rechenzentrum	68'613.55		65'000		58'525.40	
3134.00 Sachversicherungsprämien	7'831.35		9'650		7'542.65	
3150.00 Unterhalt Büromobiliar und -geräte	1'736.50		3'700		2'388.00	
3158.00 Informatik-Unterhalt Software	0.00		1'000		7'150.70	
3161.00 Mieten, Benützungskosten Anlagen	2'538.30		2'400		2'348.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen	1'295.30		1'200		943.00	
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste	491.90		0		2'573.00	
3181.09 Eingang abgeschriebene Forderungen	641.30-		0		0.00	
3611.00 Entschädigungen an den Kanton	5'457.65		9'400		5'435.25	
3612.00 Entschädigung an Regionale Bauverwaltung	70'590.30		64'000		55'563.40	
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	43'742.75		41'000		37'771.35	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		26'875.05		65'000		22'129.70
4260.00 Rückerstattungen Dritter		0.00		0		7'841.30

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>029</b> <b>Verwaltungsliegenschaften, übriges</b>	<b>187'637.70</b>	<b>49'455.20</b>	<b>159'838</b>	<b>53'512</b>	<b>161'277.30</b>	<b>55'647.67</b>
<b>0290</b> <b>Verwaltungsliegenschaften, übriges</b>	<b>187'637.70</b>	<b>49'455.20</b>	<b>159'838</b>	<b>53'512</b>	<b>161'277.30</b>	<b>55'647.67</b>
3010.00 Löhne Betriebspersonal	436.25		0		0.00	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	97.80		900		498.85	
3111.00 Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	0.00		0		2'864.65	
3120.00 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	9'931.05		14'700		9'048.85	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	444.30		100		452.50	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	5'691.45		0		0.00	
3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand	486.45		0		0.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien	1'649.65		2'200		1'606.95	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	23'416.40		12'100		10'207.45	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte	0.00		400		0.00	
3300.30 Planmässige Abschreibungen Tiefbau	375.00		375		375.00	
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten	101'413.45		101'413		101'413.40	
3910.01 Interne Verrechnung Löhne	36'810.65		23'360		29'369.80	
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	6'885.25		4'290		5'439.85	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		742.70		300		2'435.17
4470.01 Mietzinsen Mütter- + Väterberatung		15'600.00		15'600		15'600.00
4470.02 Mietzinsen Maxi Dorfladen GmbH		17'400.00		17'400		17'400.00
4470.03 Mietzinsen LG Talstrasse 20		13'500.00		18'000		18'000.00
4470.04 Pachtzinsen		2'212.50		2'212		2'212.50

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>403'892.22</b>	<b>110'108.10</b>	<b>395'083</b>	<b>111'580</b>	<b>418'631.19</b>	<b>113'513.95</b>
<b>11</b>	<b>Öffentliche Sicherheit</b>	<b>77'360.10</b>	<b>23'130.00</b>	<b>77'980</b>	<b>27'000</b>	<b>76'448.55</b>	<b>19'750.00</b>
<b>111</b>	<b>Polizei</b>	<b>77'360.10</b>	<b>23'130.00</b>	<b>77'980</b>	<b>27'000</b>	<b>76'448.55</b>	<b>19'750.00</b>
<b>1110</b>	<b>Polizei</b>	<b>77'360.10</b>	<b>23'130.00</b>	<b>77'980</b>	<b>27'000</b>	<b>76'448.55</b>	<b>19'750.00</b>
	3130.00 Dienstleistungen Dritter	6'289.20		7'000		6'079.10	
	3611.00 Entschädigungen an den Kanton	0.00		500		0.00	
	3612.00 Entschädigung Stadtpolizei Aarau	71'009.00		70'000		69'907.00	
	3910.01 Interne Verrechnung Löhne	51.40		400		388.65	
	3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	10.50		80		73.80	
	4270.00 Bussen		23'130.00		27'000		19'750.00
<b>14</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>117'902.62</b>	<b>25'520.25</b>	<b>114'480</b>	<b>27'000</b>	<b>159'453.34</b>	<b>37'469.95</b>
<b>140</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>117'902.62</b>	<b>25'520.25</b>	<b>114'480</b>	<b>27'000</b>	<b>159'453.34</b>	<b>37'469.95</b>
<b>1400</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>117'902.62</b>	<b>25'520.25</b>	<b>114'480</b>	<b>27'000</b>	<b>159'453.34</b>	<b>37'469.95</b>
	3010.00 Löhne Verwaltungspersonal	64'660.35		71'000		45'912.40	
	3099.00 Übriger Personalaufwand	861.85		500		453.85	
	3102.00 Drucksachen, Publikationen	175.55		600		180.70	
	3132.00 Honorare externe Fachexperten	17'973.35		7'400		85'517.72	
	3170.00 Reisekosten und Spesen	0.00		50		56.40	
	3601.00 Ertragsanteile an den Kanton	9'728.60		11'000		8'941.40	
	3611.00 Entschädigungen an den Kanton	229.32		500		228.67	
	3612.00 Entschädigungen an Gemeinden	13'236.60		11'330		10'646.90	
	3636.00 Beiträge an private Organisationen	100.00		100		100.00	
	3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	10'937.00		12'000		7'415.30	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
4210.00		17'001.30		19'000		15'269.70	
4210.01		2'300.00		2'000		3'600.00	
4260.00		0.00		0		7'841.25	
4612.00		6'218.95		6'000		10'759.00	
<b>15</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>148'590.20</b>	<b>56'744.05</b>	<b>153'938</b>	<b>54'580</b>	<b>136'145.95</b>	<b>52'245.35</b>
<b>150</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>148'590.20</b>	<b>56'744.05</b>	<b>153'938</b>	<b>54'580</b>	<b>136'145.95</b>	<b>52'245.35</b>
<b>1500</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>148'590.20</b>	<b>56'744.05</b>	<b>153'938</b>	<b>54'580</b>	<b>136'145.95</b>	<b>52'245.35</b>
3181.00	Tatsächliche	0.00	300		76.00		
	Forderungsverluste						
3181.09	Eingang abgeschriebener	43.90-	0		11.10-		
	Steuerforderungen						
3612.01	Hydrantenentschädigung an	45'600.00		46'000		45'600.00	
	Wasserversorgung						
3612.03	Entschädigungen an Gemeinden	84'550.25		89'153		76'047.75	
3660.20	Planmässige Abschreibungen	7'913.00		7'913		7'913.05	
	Investitionsbeiträge						
3910.03	Interne Verrechnung Werkhof	10'570.85		10'572		6'520.25	
4200.00	Feuerwehripflichtersatz		56'744.05		48'000		52'245.35
4631.00	Beiträge vom Kanton		0.00		6'580		0.00
<b>16</b>	<b>Verteidigung</b>	<b>60'039.30</b>	<b>4'713.80</b>	<b>48'685</b>	<b>3'000</b>	<b>46'583.35</b>	<b>4'048.65</b>
<b>161</b>	<b>Militärische Verteidigung</b>	<b>20'655.30</b>	<b>3'232.50</b>	<b>10'000</b>	<b>3'000</b>	<b>8'617.75</b>	<b>2'160.00</b>
<b>1610</b>	<b>Militärische Verteidigung</b>	<b>20'655.30</b>	<b>3'232.50</b>	<b>10'000</b>	<b>3'000</b>	<b>8'617.75</b>	<b>2'160.00</b>
3010.00	Löhne Betriebspersonal	2'860.00		3'000		2'660.00	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	443.75		100		250.00	
3111.00	Anschaffung Maschinen und	939.00		2'000		931.55	
	Geräte						
3120.00	Ver- und Entsorgung	4'438.65		3'500		3'464.25	
	Liegenschaften VV						
3130.00	Dienstleistungen Dritter	225.65		0		0.00	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3134.00 Sachversicherungsprämien	435.15		600		444.35	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	10'631.80		500		67.20	
3910.01 Interne Verrechnung Löhne	337.25		0		464.95	
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	344.05		300		335.45	
4240.00 Benützungsgebühren Schützenhaus		3'232.50		3'000		2'160.00
<b>162 Zivile Verteidigung</b>	<b>39'384.00</b>	<b>1'481.30</b>	<b>38'685</b>		<b>37'965.60</b>	<b>1'888.65</b>
<b>1620 Zivilschutz</b>	<b>39'384.00</b>	<b>1'481.30</b>	<b>38'685</b>		<b>37'965.60</b>	<b>1'888.65</b>
3612.00 Entschädigung an Gemeinden	30'699.90		30'000		31'981.90	
3660.20 Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge	1'636.90		1'637		1'636.90	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	7'047.20		7'048		4'346.80	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		1'481.30		0		0.00
4501.00 Entnahmen aus Fonds des Fremdkapitals		0.00		0		1'888.65
<b>2 BILDUNG</b>	<b>2'742'075.48</b>	<b>151'768.10</b>	<b>2'875'613</b>	<b>168'760</b>	<b>2'753'226.54</b>	<b>220'476.77</b>
<b>21 Obligatorische Schule</b>	<b>2'505'005.78</b>	<b>132'668.10</b>	<b>2'579'013</b>	<b>146'260</b>	<b>2'511'641.49</b>	<b>201'466.77</b>
<b>211 Eingangsstufe</b>	<b>132'156.97</b>		<b>134'195</b>		<b>112'224.84</b>	
<b>2110 Kindergarten</b>	<b>132'156.97</b>		<b>134'195</b>		<b>112'224.84</b>	
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	99.00		260		0.00	
3104.00 Verbrauchs- und Spielmaterial	7'579.86		7'560		5'360.79	
3110.00 Anschaffung Büro- und Schulmobiliar	0.00		1'000		0.00	
3111.00 Anschaffung Maschinen, Geräte, Apparate	1'372.81		1'450		0.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	799.60		1'000		1'010.45	
3132.00 Honorare externe Fachexperten	0.00		500		134.50	
3150.00 Unterhalt Schulmobiliar	0.00		300		0.00	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3171.00 Exkursionen, Schulreisen und Lager	390.60		695		532.80	
3631.00 Besoldungsanteil an den Kanton	121'915.10		121'430		105'186.30	
<b>212 Primarstufe</b>	<b>505'274.39</b>		<b>534'980</b>	<b>500</b>	<b>494'196.29</b>	<b>250.00</b>
<b>2120 Primarstufe</b>	<b>505'274.39</b>		<b>534'980</b>	<b>500</b>	<b>494'196.29</b>	<b>250.00</b>
3020.00 Aufgabenhilfe	0.00		8'000		3'800.00	
3090.00 Weiterbildung der Lehrpersonen	0.00		3'500		660.00	
3102.00 Drucksachen	0.00		3'800		0.00	
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	426.15		590		604.35	
3104.00 Lehrmittel und Verbrauchsmaterial	24'779.23		24'960		33'055.46	
3104.01 Schulverbrauchsmaterial TW	6'959.50		8'230		7'456.70	
3104.02 Schulverbrauchsmaterial Werken	5'880.65		8'230		5'352.75	
3104.04 Lernsoftware	69.00		550		0.00	
3104.05 Didaktikmaterial/SM/IS/Logopädie	1'389.90		2'200		1'137.50	
3110.00 Anschaffung Schulmobiliar	493.10		2'000		724.61	
3111.00 Anschaffung Geräte	43'046.68		42'420		930.50	
3111.01 Anschaffung Geräte Textiles Werken	410.00		300		305.95	
3111.02 Anschaffung Geräte Werken	27.70		600		211.37	
3130.00 Honorare externe Fachexperten	281.08		1'280		1'199.00	
3151.00 Unterhalt Geräte	1'937.40		6'700		1'737.10	
3170.00 Reisekosten und Spesen	0.00		2'870		14.00	
3631.00 Besoldungsanteile an den Kanton	419'574.00		418'000		436'651.60	
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	0.00		750		355.40	
4231.00 Elternbeiträge an Aufgabenhilfe		0.00		500		250.00
<b>213 Oberstufe</b>	<b>691'328.70</b>		<b>654'000</b>		<b>590'216.10</b>	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>2130 Oberstufe</b>	<b>691'328.70</b>		<b>654'000</b>		<b>590'216.10</b>	
3612.00 Schulgelder an Bezirksschulen	194'835.00		164'000		151'350.00	
3612.01 Schulgelder an Sek-/Realschulen, Kleinklassen	211'914.00		213'000		199'640.00	
3631.00 Besoldungsanteil an Kanton	272'579.70		265'000		221'226.10	
3637.00 Beiträge an private Haushalte	12'000.00		12'000		18'000.00	
<b>214 Musikschulen</b>	<b>123'671.70</b>	<b>52'227.20</b>	<b>118'000</b>	<b>48'500</b>	<b>119'887.35</b>	<b>49'915.60</b>
<b>2140 Musikschulen</b>	<b>123'671.70</b>	<b>52'227.20</b>	<b>118'000</b>	<b>48'500</b>	<b>119'887.35</b>	<b>49'915.60</b>
3612.00 Schulgelder an Gemeinden	123'671.70		118'000		119'887.35	
4231.00 Elternbeiträge Musikschule		52'227.20		48'500		49'915.60
<b>217 Schulliegenschaften</b>	<b>810'616.59</b>	<b>80'440.90</b>	<b>878'513</b>	<b>97'260</b>	<b>884'648.81</b>	<b>100'546.67</b>
<b>2170 Schulliegenschaften</b>	<b>810'616.59</b>	<b>80'440.90</b>	<b>878'513</b>	<b>97'260</b>	<b>884'648.81</b>	<b>100'546.67</b>
3010.00 Löhne Betriebspersonal	141'826.10		142'685		127'573.35	
3099.00 Übriger Personalaufwand	756.85		4'100		604.35	
3100.00 Büromaterial	0.00		50		0.00	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	15'163.29		24'000		10'838.12	
3111.00 Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	2'749.11		5'000		15'105.56	
3112.00 Dienstkleider	540.35		1'000		4'187.80	
3120.00 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	74'754.80		65'000		71'858.40	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	3'625.85		1'200		4'376.30	
3134.00 Sachversicherungsprämien	6'317.75		8'600		6'260.80	
3141.00 Platzentwässerung Schulareal	1'664.75		1'665		1'664.75	
3144.00 Unterhalt Gebäude inkl. Umschwung	156'344.99		188'250		222'190.48	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Fahrzeuge	1'655.70		500		551.05	
3170.00 Reisekosten und Spesen	254.30		400		224.70	
3300.30 Planmässige Abschreibungen Tiefbauten	2'662.60		2'663		2'662.60	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten	375'339.00		377'300		371'305.45	
3910.01 Interne Verrechnung Löhne	3'309.85		25'500		17'873.50	
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	23'651.30		30'600		27'371.60	
4250.00 Verkäufe		0.00		12'000		3'044.05
4260.00 Rückerstattungen Dritter		0.00		0		21'188.07
4470.00 Mietzinsen Mehrzweckhalle Hirschmatt		6'020.00		5'860		5'980.00
4472.00 Benützungsgebühren MZH Hirschmatt		2'064.20		2'000		2'272.10
4479.00 Übrige Erträge Liegenschaften VV		4'631.90		0		0.00
4612.01 Interne Verrechnung Löhne Spezialfinanzierungen		0.00		0		305.00
4910.00 Interne Verrechnung Dienstleistungen		9'400.00		9'400		9'400.00
4910.01 Interne Verrechnung Löhne		22'324.80		32'000		22'357.45
4920.00 Interne Verrechnung Mietzins Heizräume		6'000.00		6'000		6'000.00
4920.01 Benützung Schulanlagen durch Kultur		5'000.00		5'000		5'000.00
4920.02 Benützung Schulanlagen durch Sport		25'000.00		25'000		25'000.00
<b>219 Obligatorische Schule, übriges</b>	<b>241'957.43</b>		<b>259'325</b>		<b>310'468.10</b>	<b>50'754.50</b>
<b>2190 Schulleitung und Schulverwaltung</b>	<b>131'355.51</b>		<b>130'345</b>		<b>115'872.55</b>	
3000.00 Schulpflege, Kommissionen	1'066.60		1'300		953.40	
3010.00 Löhne Schulsekretariat	30'816.05		29'160		27'106.60	
3049.00 Schulämter-Zulagen	2'793.80		4'525		3'700.00	
3090.00 Aus- und Weiterbildung	410.00		1'000		30.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	5'832.80		4'000		3'231.62	
3100.00 Büromaterial	1'029.80		700		402.95	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	954.00		1'200		1'160.95	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	4'941.80		2'800		2'325.20	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3150.00 Unterhalt Büro- und Schulmobiliar	2'637.70		5'500		3'510.85	
3161.00 Mieten, Benützungskosten Anlagen	5'885.00		4'760		5'172.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen	1'573.80		500		1'159.90	
3170.01 Interne Schulschlussfeier	1'525.86		2'000		1'860.20	
3170.03 Anlässe Schulpflege/Kollegium	2'146.55		2'500		1'745.53	
3631.00 Besoldungsanteile an den Kanton	48'950.35		51'000		44'904.10	
3632.00 Besoldungsanteil an Gemeinden	14'188.80		14'400		13'093.35	
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	6'602.60		5'000		5'515.90	
<b>2191 Volksschule Sonstiges</b>	<b>110'601.92</b>		<b>128'980</b>		<b>194'595.55</b>	<b>50'754.50</b>
3010.00 Löhne IT-Einsätze	0.00		5'000		2'107.70	
3103.01 Fachliteratur, Zeitschriften Schülerbibliothek	1'994.30		2'000		1'916.75	
3103.02 Fachliteratur, Zeitschriften Lehrerbibliothek	1'094.00		1'500		1'548.95	
3106.00 Medizinisches Material	281.90		1'590		1'017.65	
3113.00 Anschaffung Hardware	10'666.25		12'695		12'959.15	
3118.00 Anschaffung Software	13'655.25		14'705		8'196.35	
3132.00 Honorare externe Fachexperten	1'835.10		4'000		4'395.55	
3134.00 Sachversicherungsprämien	3'430.90		3'450		3'430.90	
3171.01 Schulreisen inkl. Rekognoszieren	1'583.50		1'985		148.40	
3171.02 Exkursionen, Besichtigungen	978.20		2'585		1'542.00	
3171.03 Schulanlässe	13'499.22		14'355		10'450.83	
3171.04 Schullager	2'747.90		3'105		2'329.30	
3171.05 Schulfest	0.00		0		90'958.57	
3171.07 Schwimmunterricht	18'568.45		16'310		16'585.10	
3171.08 Schülertransporte	4'058.40		2'000		3'254.00	
3171.10 Tagesstrukturen/Mittagstisch	0.00		5'000		0.00	
3612.00 Beitrag an Schulsozialarbeit	36'208.55		38'200		33'557.25	
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	0.00		500		197.10	
4260.00 Rückerstattungen Schulfest		0.00		0		50'754.50

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>22 Sonderschulen</b>	<b>82'491.20</b>	<b>19'100.00</b>	<b>101'600</b>	<b>22'500</b>	<b>86'514.55</b>	<b>19'010.00</b>
<b>220 Sonderschulen</b>	<b>82'491.20</b>	<b>19'100.00</b>	<b>101'600</b>	<b>22'500</b>	<b>86'514.55</b>	<b>19'010.00</b>
<b>2200 Sonderschulen</b>	<b>82'491.20</b>	<b>19'100.00</b>	<b>101'600</b>	<b>22'500</b>	<b>86'514.55</b>	<b>19'010.00</b>
3612.00 Entschädigung für Sprachheilunterricht	4'801.20		1'600		2'094.55	
3614.00 Schulgelder an Sonderschulen	77'690.00		100'000		84'420.00	
4260.00 Elternbeiträge Sonderschulung		19'100.00		22'500		19'010.00
<b>23 Berufliche Grundbildung</b>	<b>154'578.50</b>		<b>195'000</b>		<b>155'070.50</b>	
<b>230 Berufliche Grundbildung</b>	<b>154'578.50</b>		<b>195'000</b>		<b>155'070.50</b>	
<b>2300 Berufliche Grundbildung</b>	<b>154'578.50</b>		<b>195'000</b>		<b>155'070.50</b>	
3631.00 Schulgelder an kantonale Schulen	77'678.50		65'000		69'660.00	
3634.00 Schulgelder an Berufsschulen	76'900.00		130'000		85'410.50	
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>60'760.45</b>		<b>59'729</b>		<b>62'159.50</b>	
<b>31 Kulturerbe</b>	<b>100.00</b>		<b>100</b>		<b>100.00</b>	
<b>312 Denkmalpflege und Heimatschutz</b>	<b>100.00</b>		<b>100</b>		<b>100.00</b>	
<b>3120 Denkmalpflege und Heimatschutz</b>	<b>100.00</b>		<b>100</b>		<b>100.00</b>	
3636.00 Beiträge an private Organisationen	100.00		100		100.00	
<b>32 Kultur, übrige</b>	<b>22'172.65</b>		<b>23'579</b>		<b>22'743.15</b>	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>321 Bibliotheken</b>	<b>825.00</b>		<b>825</b>		<b>825.00</b>	
<b>3210 Bibliotheken</b>	<b>825.00</b>		<b>825</b>		<b>825.00</b>	
3636.00 Beiträge an private Organisationen	825.00		825		825.00	
<b>329 Kultur, übriges</b>	<b>21'347.65</b>		<b>22'754</b>		<b>21'918.15</b>	
<b>3290 Kultur, übriges</b>	<b>21'347.65</b>		<b>22'754</b>		<b>21'918.15</b>	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	0.00		250		200.00	
3110.00 Anschaffung Büromobiliar, Büro maschinen und -geräte	97.20		0		0.00	
3170.00 Bundesfeier	5'929.45		10'000		7'064.05	
3636.00 Beiträge an private Organisationen	1'580.00		1'580		1'580.00	
3910.01 Interne Verrechnung Löhne	4'366.90		2'000		4'952.00	
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	850.50		400		948.70	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	3'523.60		3'524		2'173.40	
3920.00 Benützung Schulanlagen durch Kultur	5'000.00		5'000		5'000.00	
<b>33 Medien</b>	<b>1'123.95</b>		<b>450</b>		<b>958.65</b>	
<b>332 Massenmedien</b>	<b>1'123.95</b>		<b>450</b>		<b>958.65</b>	
<b>3320 Massenmedien</b>	<b>1'123.95</b>		<b>450</b>		<b>958.65</b>	
3102.00 Gemeindenachrichten	1'123.95		450		958.65	
<b>34 Sport und Freizeit</b>	<b>37'363.85</b>		<b>35'600</b>		<b>38'357.70</b>	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>341 Sport</b>	<b>36'773.85</b>		<b>35'010</b>		<b>37'767.70</b>	
<b>3410 Sport</b>	<b>36'773.85</b>		<b>35'010</b>		<b>37'767.70</b>	
3010.00 Löhne Betriebspersonal	850.00		850		850.00	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	0.00		800		0.00	
3111.00 Anschaffung Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	1'384.00		0		0.00	
3140.00 Baulicher und betrieblicher Unterhalt	2'398.95		2'000		2'247.60	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude	1'280.65		0		777.80	
3151.00 Unterhalt Mobilien durch Dritte	228.05		1'000		425.00	
3910.01 Interne Verrechnung Löhne	4'710.65		4'500		7'092.05	
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	921.55		860		1'375.25	
3920.00 Interne Verrechnung Schulanlagen	25'000.00		25'000		25'000.00	
<b>342 Freizeit</b>	<b>590.00</b>		<b>590</b>		<b>590.00</b>	
<b>3420 Freizeit</b>	<b>590.00</b>		<b>590</b>		<b>590.00</b>	
3636.00 Beiträge an private Organisationen	590.00		590		590.00	
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>381'414.65</b>		<b>412'745</b>		<b>365'728.11</b>	
<b>41 Spitäler, Kranken- und Pflege- heime</b>	<b>212'134.90</b>		<b>238'500</b>		<b>203'732.85</b>	
<b>412 Kranken-, Alters- und Pflege- heime</b>	<b>212'134.90</b>		<b>238'500</b>		<b>203'732.85</b>	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime</b>	<b>212'134.90</b>		<b>238'500</b>		<b>203'732.85</b>	
3611.00 Betriebskosten Kant. Clearingstelle	3'659.25		3'500		3'300.05	
3631.00 Beiträge an Kanton, Pflegefinanzierung	201'399.90		235'000		200'432.80	
3635.00 Beiträge an private Unternehmungen	7'075.75		0		0.00	
<b>42 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>153'898.95</b>		<b>157'795</b>		<b>147'352.35</b>	
<b>421 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>153'898.95</b>		<b>157'795</b>		<b>147'352.35</b>	
<b>4210 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>153'898.95</b>		<b>157'795</b>		<b>147'352.35</b>	
3612.00 Mütter- und Väterberatung Bezirk Aarau	11'485.50		11'455		11'089.00	
3636.01 Beiträge an Spitex Suhrental Plus	142'173.45		146'100		136'023.35	
3636.02 Beiträge an weitere Spitexorganisationen	240.00		240		240.00	
<b>43 Gesundheitsprävention</b>	<b>15'380.80</b>		<b>16'450</b>		<b>14'642.91</b>	
<b>431 Alkohol- und Drogenprävention</b>	<b>2'176.00</b>		<b>3'000</b>		<b>1'630.80</b>	
<b>4310 Alkohol- und Drogenprävention</b>	<b>2'176.00</b>		<b>3'000</b>		<b>1'630.80</b>	
3130.00 Suchtprävention Hirschthal - Aktiv!	2'176.00		3'000		1'630.80	
<b>432 Krankheitsbekämpfung, übrige</b>	<b>100.00</b>		<b>100</b>		<b>100.00</b>	
<b>4320 Krankheitsbekämpfung, übrige</b>	<b>100.00</b>		<b>100</b>		<b>100.00</b>	
3636.00 Beiträge an private Organisationen	100.00		100		100.00	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>433 Schulgesundheitsdienst</b>	<b>12'634.50</b>		<b>12'850</b>		<b>12'487.41</b>	
<b>4330 Schulgesundheitsdienst</b>	<b>12'634.50</b>		<b>12'850</b>		<b>12'487.41</b>	
3105.00 Pausenäpfel	328.90		500		0.00	
3106.00 Medizinisches Material	47.40		150		0.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	2'514.45		3'200		2'585.70	
3136.01 Honorare privatärztlicher Tätigkeiten	9'743.75		9'000		9'901.71	
<b>434 Lebensmittelkontrolle</b>	<b>470.30</b>		<b>500</b>		<b>424.70</b>	
<b>4340 Lebensmittelkontrolle</b>	<b>470.30</b>		<b>500</b>		<b>424.70</b>	
3612.00 Regionale Pilzkontrollstelle	470.30		500		424.70	
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>1'218'398.76</b>	<b>339'297.84</b>	<b>1'200'550</b>	<b>334'000</b>	<b>981'169.40</b>	<b>302'357.45</b>
<b>53 Alter + Hinterlassene</b>	<b>49'243.40</b>		<b>58'430</b>		<b>46'372.75</b>	
<b>531 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV</b>	<b>25'532.60</b>		<b>31'370</b>		<b>24'068.05</b>	
<b>5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV</b>	<b>25'532.60</b>		<b>31'370</b>		<b>24'068.05</b>	
3010.00 Löhne Verwaltungspersonal	23'228.40		26'170		20'253.90	
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	2'304.20		5'200		3'814.15	
<b>535 Leistungen an das Alter</b>	<b>23'710.80</b>		<b>27'060</b>		<b>22'304.70</b>	
<b>5350 Leistungen an das Alter</b>	<b>23'710.80</b>		<b>27'060</b>		<b>22'304.70</b>	
3170.00 Seniorenanlässe	11'600.95		16'000		10'986.75	
3171.00 Altersausflug	9'373.80		9'500		8'437.50	
3636.00 Beiträge an private Organisationen	80.00		1'200		2'590.00	
3910.01 Interne Verrechnung Löhne	278.15		300		241.85	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	2'377.90		60		48.60	
<b>54 Familie und Jugend</b>	<b>38'127.70</b>	<b>5'526.00</b>	<b>37'920</b>	<b>4'000</b>	<b>39'266.15</b>	<b>11'988.70</b>
<b>543 Alimentenbevorschussung und -inkasso</b>	<b>3'390.00</b>	<b>4'266.00</b>	<b>8'000</b>	<b>4'000</b>	<b>17'305.80</b>	<b>11'988.70</b>
<b>5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso</b>	<b>3'390.00</b>	<b>4'266.00</b>	<b>8'000</b>	<b>4'000</b>	<b>17'305.80</b>	<b>11'988.70</b>
3637.00 Alimentenbevorschussung	3'390.00		8'000		17'305.80	
4260.00 Rückerstattung Dritter, Alimente		4'266.00		4'000		11'988.70
<b>544 Jugendschutz</b>	<b>303.00</b>		<b>400</b>		<b>236.00</b>	
<b>5440 Jugendschutz</b>	<b>303.00</b>		<b>400</b>		<b>236.00</b>	
3636.00 Beiträge an private Organisationen	303.00		400		236.00	
<b>545 Leistungen an Familien</b>	<b>34'434.70</b>	<b>1'260.00</b>	<b>29'520</b>		<b>21'724.35</b>	
<b>5450 Leistungen an Familien</b>	<b>34'434.70</b>	<b>1'260.00</b>	<b>29'520</b>		<b>21'724.35</b>	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	211.70		220		311.10	
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände	5'804.00		6'300		0.00	
3636.00 Beiträge a.priv.Organisationen ohne Erwerbszweck	12'417.90		0		0.00	
3637.00 Beiträge an private Haushalte	16'001.10		23'000		21'413.25	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		1'260.00		0		0.00
<b>57 Sozialhilfe und Asylwesen</b>	<b>1'131'027.66</b>	<b>333'771.84</b>	<b>1'104'200</b>	<b>330'000</b>	<b>895'530.50</b>	<b>290'368.75</b>

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>572</b>	<b>Wirtschaftliche Hilfe</b>	<b>294'983.91</b>	<b>115'467.24</b>	<b>153'500</b>	<b>70'000</b>	<b>88'167.00</b>	<b>41'343.30</b>
<b>5720</b>	<b>Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe</b>	<b>294'983.91</b>	<b>115'467.24</b>	<b>153'500</b>	<b>70'000</b>	<b>88'167.00</b>	<b>41'343.30</b>
3611.00	Entschädigungen ZUG an den Kanton	3'981.00		0		4'042.00	
3631.00	Beiträge an Kanton (SPG)	0.00		3'500		0.00	
3637.00	Materielle Hilfe Schweizer/Ausländer	291'002.91		150'000		84'125.00	
4260.00	Rückerstattung Mat. Hilfe Schweizer/Ausländer		115'467.24		70'000		41'343.30
<b>573</b>	<b>Asylwesen</b>	<b>215'847.00</b>	<b>218'304.60</b>	<b>331'200</b>	<b>260'000</b>	<b>235'745.85</b>	<b>249'025.45</b>
<b>5730</b>	<b>Asylwesen</b>	<b>215'847.00</b>	<b>218'304.60</b>	<b>331'200</b>	<b>260'000</b>	<b>235'745.85</b>	<b>249'025.45</b>
3120.00	Betriebskosten Unterkunft für Asylsuchende	11'725.90		5'000		10'975.70	
3130.00	Betreuung Asylsuchende	22'759.95		70'000		41'476.90	
3160.00	Miete Unterkunft für Asylsuchende	92'526.00		120'000		93'534.00	
3631.00	Ersatzabgaben Asylwesen	16'760.00		0		0.00	
3637.00	Beiträge an Asylbewerber/Flüchtlinge	69'822.55		135'000		89'100.00	
3910.01	Interne Verrechnung Löhne	1'886.20		1'000		549.00	
3910.02	Interne Verrechnung Soziallasten	366.40		200		110.25	
4260.00	Rückerstattungen Asylbewerber/Flüchtlinge		154'840.90		260'000		249'025.45
4480.00	Mietzinse von gemieteten Liegenschaften		18'600.00		0		0.00
4610.00	Entschädigungen vom Bund Asylbewerber/Flüchtlinge		44'863.70		0		0.00

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>579</b>	<b>Fürsorge, übriges</b>	<b>620'196.75</b>		<b>619'500</b>		<b>571'617.65</b>
<b>5790</b>	<b>Fürsorge, übriges</b>	<b>620'196.75</b>		<b>619'500</b>		<b>571'617.65</b>
3612.00	Entschädigung an den RSD	148'780.95		145'000		127'358.70
3631.00	Restkosten gemäss Betreuungsgesetz	466'078.95		466'600		439'966.80
3636.00	Beiträge an private Organisationen	3'010.90		2'900		3'128.65
3637.00	Beiträge an private Haushalte	2'325.95		5'000		1'163.50
<b>6</b>	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBER- MITTLUNG</b>	<b>401'684.74</b>	<b>8'226.55</b>	<b>442'254</b>	<b>400</b>	<b>348'253.00</b>
<b>61</b>	<b>Strassenverkehr</b>	<b>366'597.49</b>	<b>8'226.55</b>	<b>407'167</b>	<b>400</b>	<b>313'165.65</b>
<b>613</b>	<b>Kantonsstrassen, übrige</b>	<b>17'067.90</b>		<b>50'151</b>		<b>17'318.85</b>
<b>6130</b>	<b>Kantonsstrassen, übrige</b>	<b>17'067.90</b>		<b>50'151</b>		<b>17'318.85</b>
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	0.00		500		0.00
3130.00	Abwassergebühren	518.90		0		0.00
3132.00	Honorare externe Fachexperten	2'998.20		1'200		1'968.20
3141.00	Strassenentwässerung	9'350.65		9'351		9'350.65
3144.00	Kreiselunterhalt	0.00		500		0.00
3631.00	Beiträge an den Kanton	3'000.00		35'000		6'000.00
3910.01	Interne Verrechnung Löhne	1'007.00		3'000		0.00
3910.02	Interne Verrechnung Soziallasten	193.15		600		0.00
<b>615</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>349'529.59</b>	<b>8'226.55</b>	<b>357'016</b>	<b>400</b>	<b>295'846.80</b>
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>349'529.59</b>	<b>8'226.55</b>	<b>357'016</b>	<b>400</b>	<b>295'846.80</b>
3049.00	Pikettentschädigung Winterdien	1'650.00		2'000		1'450.00
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	27'862.00		7'500		7'588.35
3120.00	Strom Strassenbeleuchtung	30'172.75		45'000		34'005.85
3130.00	Dienstleistungen Dritter	389.15		0		345.90

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3132.00 Honorare externe Fachexperten	2'168.05		0		9'246.90	
3141.00 Unterhalt Strassen/Verkehrswege	104'420.80		105'907		72'833.65	
3161.00 Mieten, Benützungskosten Anlagen	2'702.50		0		2'702.50	
3300.10 Planmässige Abschreibungen Strassen	81'226.20		90'227		81'226.25	
3300.60 Planmässige Abschreibungen Mobilien	11'096.30		11'096		11'096.25	
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden	1'000.00		1'000		1'000.00	
3637.00 Beiträge an private Haushalte	0.00		2'000		0.00	
3910.01 Interne Verrechnung Löhne	41'545.95		47'000		48'749.55	
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	8'439.45		8'750		9'511.95	
3910.03 Interne Verrechnung Werkhof	36'856.44		36'536		16'089.65	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		8'226.55		400		8'025.45
<b>62 Öffentlicher Verkehr</b>	<b>35'087.25</b>		<b>35'087</b>		<b>35'087.35</b>	
<b>622 Regional- und Agglomerationsverkehr</b>	<b>35'087.25</b>		<b>35'087</b>		<b>35'087.35</b>	
<b>6220 Regional- und Agglomerationsverkehr</b>	<b>35'087.25</b>		<b>35'087</b>		<b>35'087.35</b>	
3660.40 Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge	35'087.25		35'087		35'087.35	
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>1'028'454.64</b>	<b>964'958.27</b>	<b>1'052'144</b>	<b>927'861</b>	<b>1'241'516.79</b>	<b>1'164'754.64</b>
<b>71 Wasserversorgung</b>	<b>396'254.10</b>	<b>396'254.10</b>	<b>386'880</b>	<b>386'880</b>	<b>375'345.35</b>	<b>375'345.35</b>
<b>710 Wasserversorgung</b>	<b>396'254.10</b>	<b>396'254.10</b>	<b>386'880</b>	<b>386'880</b>	<b>375'345.35</b>	<b>375'345.35</b>

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7101 Wasserwerk [Gemeindebetrieb]</b>	<b>396'254.10</b>	<b>396'254.10</b>	<b>386'880</b>	<b>386'880</b>	<b>375'345.35</b>	<b>375'345.35</b>
3049.00 Übrige Zulagen	1'800.00		1'800		1'800.00	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	0.00		450		480.00	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchmaterial	0.00		450		690.75	
3111.00 Anschaffung von Maschinen und Geräten	2'360.05		7'000		32'352.95	
3120.00 Wasserankauf	47'401.60		54'000		37'233.75	
3120.01 Pumpkosten	9'249.65		10'000		14'011.60	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	1'078.50		1'000		1'432.75	
3132.00 Honorare externe Fachexperten	46'525.16		59'000		12'945.74	
3134.00 Sachversicherungsprämien	257.55		400		261.85	
3143.00 Unterhalt Tiefbauten	42'909.20		50'000		80'465.30	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	34'087.65		41'800		20'398.40	
3151.00 Unterhalt Apparate, Geräte, Maschinen	160.00		0		375.00	
3158.00 Informatik-Unterhalt Software	1'793.00		1'600		823.00	
3190.00 Schadenersatzleistungen, Nutzungsbeschränkungen	175.00		175		175.00	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	0.00		3'700		3'268.30	
3300.31 Planmässige Abschreibungen Tiefbauten	72'108.20		79'110		72'108.20	
3300.41 Planm. Abschreib.Hochbauten spezialfinanz.Gemeindebetriebe	3'709.00		3'709		3'709.00	
3409.01 Verzinsung Nettoschuld	6'155.85		5'293		4'689.60	
3611.00 Entschädigungen an den Kanton	2'040.50		1'500		398.15	
3612.00 Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde	10'400.00		10'400		10'400.00	
3612.01 Interne Verrechnung Löhne	16'585.30		20'000		23'202.65	
3612.02 Interne Verrechnung Soziallasten	3'555.60		3'800		4'824.40	
3632.00 Beiträge an Gemeindeverbände	2'150.00		2'200		2'200.00	
3637.00 Entsch. an private Haushalte	0.00		2'000		0.00	
4240.00 Grundtaxen und Verbrauchsgebühren		291'100.60		300'000		278'749.05
4260.00 Rückerstattungen Dritter		17'447.75		2'000		9'965.30

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4612.00 Hydrantenentschädigung		45'600.00		46'000		45'600.00
4612.03 Entschädigung von Abwasserbeseitigung		4'000.00		4'000		4'000.00
4631.00 Beiträge AGV-Löschfonds		14'300.00		11'500		14'400.00
4632.00 Beiträge von Gemeinden und Ge- meindeverbänden		367.45		0		0.00
4660.71 Planm.Auflös.pass.Inv.beiträge von priv. Haushalten		23'438.30		23'380		22'631.00
9010.00 Ertragsüberschuss, Abschluss Spezialfinanzierung	91'752.29		27'493		47'098.96	
<b>72 Abwasserbeseitigung</b>	<b>351'517.66</b>	<b>349'354.06</b>	<b>365'331</b>	<b>359'321</b>	<b>438'477.84</b>	<b>433'582.39</b>
<b>720 Abwasserbeseitigung</b>	<b>351'517.66</b>	<b>349'354.06</b>	<b>365'331</b>	<b>359'321</b>	<b>438'477.84</b>	<b>433'582.39</b>
<b>7200 Abwasserbeseitigung</b>	<b>2'163.60</b>		<b>6'010</b>		<b>4'895.45</b>	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	0.00		500		0.00	
3120.00 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	153.65		250		266.55	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	0.00		500		1'185.95	
3910.01 Interne Verrechnung von Dienstleistungen	1'713.25		4'000		2'702.90	
3910.02 Interne Verrechnungen Soziallasten	296.70		760		740.05	
<b>7201 Abwasserbeseitigung [Gemeinde- betrieb]</b>	<b>349'354.06</b>	<b>349'354.06</b>	<b>359'321</b>	<b>359'321</b>	<b>433'582.39</b>	<b>433'582.39</b>
3049.00 Übrige Zulagen	500.00		500		500.00	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	0.00		450		754.10	
3120.00 Ver- und Entsorgung	16'505.45		15'000		19'806.30	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	1'133.40		750		1'613.50	
3132.00 Honorare externe Fachexperten	16'785.76		40'000		46'656.49	
3134.00 Sachversicherungsprämien	451.20		620		459.30	
3143.00 Unterhalt Tiefbauten	5'759.60		10'000		40'709.70	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	54'123.40		32'000		15'838.90	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte	0.00		0		270.00	
3300.31 Planmässige Abschreibungen Tiefbauten	57'337.20		62'917		57'337.10	
3612.00 Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde	5'750.00		5'750		5'750.00	
3612.01 Interne Verrechnung Löhne	11'591.65		13'000		9'020.80	
3612.02 Interne Verrechnung Soziallasten	2'273.15		2'500		1'736.60	
3612.03 Entschädigung an Wasserwerk	4'000.00		4'000		4'000.00	
3632.00 Betriebsbeitrag an ARA	139'909.45		138'600		195'895.80	
3660.21 Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge	33'233.80		33'234		33'233.80	
4240.00 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		134'666.00		136'000		129'455.00
4260.00 Rückerstattungen Dritter		0.00		0		7'400.55
4409.01 Verzinsung Nettovermögen		12'614.60		11'618		13'299.15
4660.71 Planm.Auflös.pass.Inv.beiträge v.priv.Haush.spez.Gdebetriebe		72'809.60		72'670		70'259.20
9011.00 Aufwandüberschuss, Abschluss Spezialfinanzierung		129'263.86		139'033		213'168.49
<b>73 Abfallwirtschaft</b>	<b>180'467.06</b>	<b>178'011.26</b>	<b>176'310</b>	<b>172'210</b>	<b>180'920.90</b>	<b>178'962.25</b>
<b>730 Abfallwirtschaft</b>	<b>180'467.06</b>	<b>178'011.26</b>	<b>176'310</b>	<b>172'210</b>	<b>180'920.90</b>	<b>178'962.25</b>
<b>7300 Abfallwirtschaft</b>	<b>2'455.80</b>		<b>4'100</b>		<b>1'958.65</b>	
3631.00 Tierkörperentsorgung	915.70		2'800		890.30	
3632.00 Kadaversammelstelle Schöffland	1'540.10		1'300		1'068.35	
<b>7301 Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]</b>	<b>178'011.26</b>	<b>178'011.26</b>	<b>172'210</b>	<b>172'210</b>	<b>178'962.25</b>	<b>178'962.25</b>
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	2'300.00		2'000		374.15	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	680.00		750		760.00	
3111.00 Anschaffung Apparate, Maschinen Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	500.00		0		0.00	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.00 Dienstleistungen Dritter	4'863.00		0		465.00	
3130.01 Hauskehricht/Sperrgut, Transport	16'297.25		16'500		17'302.55	
3130.02 Hauskehricht/Sperrgut, Verbrennung	16'882.50		18'000		17'456.25	
3130.03 Grüngutverwertung	65'956.45		83'300		55'196.45	
3130.05 Papier/Karton, Transport	428.75		1'000		292.80	
3130.07 Glas-Recycling	992.30		1'800		1'303.45	
3130.08 Metalle	263.60		200		303.50	
3130.10 Übrige Abfallarten	5'473.55		7'000		4'765.15	
3130.21 Honorare, Versicherungen	2'016.50		2'000		1'861.50	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	250.00		0		0.00	
3160.00 Miete und Pacht Liegenschaften	4'000.00		4'000		4'000.00	
3612.00 Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde	6'000.00		6'000		6'000.00	
3612.01 Interne Verrechnung Löhne	22'131.35		20'000		19'692.10	
3612.02 Interne Verrechnung Soziallasten	4'248.35		3'900		3'819.85	
3632.00 Altmaterial-Aufpreis an Schule	1'392.00		2'000		1'817.00	
4120.00 Konzessionen		92.50		93		92.50
4240.00 Abfallgebühren		174'067.15		168'000		174'863.30
4250.00 Verkäufe		313.71		900		842.65
4260.00 Rückerstattungen Dritter		1'460.05		1'600		1'644.50
4409.01 Verzinsung Nettovermögen		2'077.85		1'617		1'519.30
9010.00 Ertragsüberschuss, Abschluss Spezialfinanzierung	23'335.66		3'760		43'552.50	
<b>74 Verbauungen</b>	<b>19'846.00</b>	<b>3'691.20</b>	<b>20'103</b>	<b>450</b>	<b>18'889.05</b>	<b>2'912.00</b>
<b>741 Gewässerverbauungen</b>	<b>19'846.00</b>	<b>3'691.20</b>	<b>20'103</b>	<b>450</b>	<b>18'889.05</b>	<b>2'912.00</b>
<b>7410 Gewässerverbauungen</b>	<b>19'846.00</b>	<b>3'691.20</b>	<b>20'103</b>	<b>450</b>	<b>18'889.05</b>	<b>2'912.00</b>
3142.00 Unterhalt Wasserbau	1'000.00		1'000		2'469.75	
3300.20 Planmässige Abschreibungen Wasserbau VV	8'902.55		8'903		8'902.55	
3611.00 Entschädigungen an den Kanton	8'272.40		9'000		6'165.25	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3910.01 Interne Verrechnung Löhne	1'403.75		1'000		1'135.55	
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	267.30		200		215.95	
4611.00 Entschädigungen des Kantons		3'691.20		450		2'912.00
<b>75 Arten- und Landschaftsschutz</b>	<b>1'500.00</b>		<b>1'500</b>		<b>1'500.00</b>	
<b>750 Arten- und Landschaftsschutz</b>	<b>1'500.00</b>		<b>1'500</b>		<b>1'500.00</b>	
<b>7500 Arten- und Landschaftsschutz</b>	<b>1'500.00</b>		<b>1'500</b>		<b>1'500.00</b>	
3636.00 Beitrag an Natur- und Vogelschutzverein	1'500.00		1'500		1'500.00	
<b>77 Übriger Umweltschutz</b>	<b>31'544.30</b>	<b>22'177.50</b>	<b>18'420</b>	<b>9'000</b>	<b>35'400.75</b>	<b>9'257.65</b>
<b>771 Friedhof und Bestattung</b>	<b>31'544.30</b>	<b>22'177.50</b>	<b>18'420</b>	<b>9'000</b>	<b>35'400.75</b>	<b>9'257.65</b>
<b>7710 Friedhof und Bestattung</b>	<b>31'544.30</b>	<b>22'177.50</b>	<b>18'420</b>	<b>9'000</b>	<b>35'400.75</b>	<b>9'257.65</b>
3010.00 Löhne Betriebspersonal	449.00		600		408.50	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	0.00		300		1'344.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	17'542.50		8'000		8'820.15	
3143.00 Unterhalt übrige Tiefbauten	0.00		0		8'808.90	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	2'245.90		0		243.30	
3910.01 Interne Verrechnung Löhne	9'499.75		8'000		13'241.45	
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	1'807.15		1'520		2'534.45	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		22'177.50		9'000		9'257.65
<b>79 Raumordnung</b>	<b>47'325.52</b>	<b>15'470.15</b>	<b>83'600</b>		<b>190'982.90</b>	<b>164'695.00</b>
<b>790 Raumordnung</b>	<b>47'325.52</b>	<b>15'470.15</b>	<b>83'600</b>		<b>190'982.90</b>	<b>164'695.00</b>

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7900 Raumordnung</b>	<b>47'325.52</b>	<b>15'470.15</b>	<b>83'600</b>		<b>190'982.90</b>	<b>164'695.00</b>
3102.00 Drucksachen, Publikationen	327.25		0		338.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	45.30		0		239.20	
3132.00 Honorare externer Fachexperten	17'370.80		70'000		11'638.70	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	15'470.17		0		0.00	
3511.00 Einlagen in Fonds des EK	0.00		0		164'695.00	
3632.00 Verbandsbeiträge	14'112.00		13'600		14'072.00	
4022.00 Vermögensgewinnsteuern		0.00		0		164'695.00
4511.00 Entnahmen aus Fonds EK		15'470.15		0		0.00
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>237'560.42</b>	<b>199'018.45</b>	<b>246'642</b>	<b>192'700</b>	<b>161'794.71</b>	<b>192'770.60</b>
<b>81 Landwirtschaft</b>	<b>61'706.90</b>	<b>377.00</b>	<b>64'430</b>	<b>200</b>	<b>21'116.85</b>	<b>236.40</b>
<b>812 Strukturverbesserungen</b>	<b>57'929.50</b>		<b>53'900</b>		<b>13'690.90</b>	
<b>8120 Strukturverbesserungen</b>	<b>57'929.50</b>		<b>53'900</b>		<b>13'690.90</b>	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	0.00		10'000		808.50	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	2'507.90		0		0.00	
3141.00 Unterhalt Strassen/Verkehrswege	23'731.75		38'000		324.30	
3910.01 Interne Verrechnung Löhne	26'509.60		5'000		10'603.60	
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	5'180.25		900		1'954.50	
<b>814 Produktionsverbesserungen Pflanzen</b>	<b>3'777.40</b>	<b>377.00</b>	<b>10'530</b>	<b>200</b>	<b>7'425.95</b>	<b>236.40</b>
<b>8140 Produktionsverbesserungen Pflanzen</b>	<b>3'777.40</b>	<b>377.00</b>	<b>10'530</b>	<b>200</b>	<b>7'425.95</b>	<b>236.40</b>
3010.00 Löhne Betriebspersonal	800.00		700		680.00	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	1'761.70		8'000		4'524.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen	53.60		50		45.20	
3637.00 Beiträge an Bienenzüchter	900.00		1'300		1'260.00	
3910.01 Interne Verrechnung Löhne	221.40		400		770.40	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	40.70		80		146.35	
4631.00 Beiträge vom Kanton		377.00		200		236.40
<b>82 Forstwirtschaft</b>	<b>22'264.25</b>		<b>24'174</b>		<b>23'884.75</b>	
<b>820 Forstwirtschaft</b>	<b>22'264.25</b>		<b>24'174</b>		<b>23'884.75</b>	
<b>8200 Waldbewirtschaftung</b>	<b>22'264.25</b>		<b>24'174</b>		<b>23'884.75</b>	
3611.00 Entschädigungen an den Kanton	90.00		0		89.00	
3612.00 Entschädigung an Forstbetrieb Suhrental Ruedertal	22'174.25		22'174		22'174.25	
3612.01 Forstbetr. Suhrental-Ruedertal Arb.f.Dritte gem.Leistungsver.	0.00		2'000		1'621.50	
<b>84 Tourismus</b>	<b>3'065.25</b>		<b>5'300</b>		<b>6'859.55</b>	
<b>840 Tourismus</b>	<b>3'065.25</b>		<b>5'300</b>		<b>6'859.55</b>	
<b>8400 Tourismus</b>	<b>3'065.25</b>		<b>5'300</b>		<b>6'859.55</b>	
3133.00 Web-Hosting	2'265.25		4'500		6'059.55	
3636.00 Beiträge an private Organisationen	800.00		800		800.00	
<b>87 Brennstoffe und Energie</b>	<b>150'524.02</b>	<b>198'641.45</b>	<b>152'738</b>	<b>192'500</b>	<b>109'933.56</b>	<b>192'534.20</b>
<b>871 Elektrizität</b>		<b>74'428.40</b>		<b>74'000</b>		<b>80'484.35</b>
<b>8710 Elektrizität</b>		<b>74'428.40</b>		<b>74'000</b>		<b>80'484.35</b>
4120.00 Konzessionsgebühren Eniwa AG		74'428.40		74'000		80'484.35

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>879 Energie, übriges</b>	<b>150'524.02</b>	<b>124'213.05</b>	<b>152'738</b>	<b>118'500</b>	<b>109'933.56</b>	<b>112'049.85</b>
<b>8790 Energie, übriges</b>	<b>150'524.02</b>	<b>124'213.05</b>	<b>152'738</b>	<b>118'500</b>	<b>109'933.56</b>	<b>112'049.85</b>
3049.00 Übrige Zulagen	705.00		500		405.00	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	54.90		600		0.00	
3120.00 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	50'529.20		60'000		51'154.45	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	5'015.75		4'500		7'322.60	
3132.00 Honorare externe Fachexperten	0.00		0		441.04	
3144.00 Unterhalt Hochbauten	15'639.47		8'500		16'362.27	
3300.30 Planmässige Abschreibungen Tiefbau	38.15		38		38.15	
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten	39'206.80		38'000		0.00	
3910.00 Interne Verrechnung von Dienstleistungen	9'400.00		9'400		9'400.00	
3910.01 Interne Verrechnung Löhne	12'576.85		13'000		12'845.75	
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	2'163.30		2'350		2'204.85	
3920.00 Interne Verrechnung Mietzins Heizräume	6'000.00		6'000		6'000.00	
3930.00 Interne Verrechnung von Verwaltungskosten	3'750.00		3'750		3'750.00	
3940.00 Interne Verzinsung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand	5'444.60		6'100		9.45	
4240.00 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		123'150.55		118'500		112'049.85
4260.00 Rückerstattungen und Kostenbe- teiligungen Dritter		1'062.50		0		0.00
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>1'063'678.45</b>	<b>6'874'698.59</b>	<b>883'225</b>	<b>6'911'220</b>	<b>1'973'279.55</b>	<b>7'319'144.90</b>
<b>91 Steuern</b>	<b>25'552.25-</b>	<b>6'134'755.55</b>	<b>9'800</b>	<b>5'889'800</b>	<b>51'721.70</b>	<b>6'611'718.10</b>

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>910 Steuern</b>	<b>25'552.25-</b>	<b>6'134'755.55</b>	<b>9'800</b>	<b>5'889'800</b>	<b>51'721.70</b>	<b>6'611'718.10</b>
<b>9100 Allgemeine Gemeindesteuern</b>	<b>28'232.25-</b>	<b>5'900'767.85</b>	<b>7'000</b>	<b>5'767'000</b>	<b>49'141.70</b>	<b>6'420'719.60</b>
3180.00 Wertbericht. auf Steuerford. Erhöhung Delkredere	0.00		0		29'394.00	
3180.09 Wertbericht. auf Steuerford. Senkung Delkredere	29'127.00-		0		0.00	
3181.00 Tatsächliche Forderungs- verluste natürliche Personen	2'650.25		10'000		19'433.10	
3181.01 Tatsächliche Forderungs- verluste juristische Personen	0.00		0		509.95	
3181.09 Eingang abgeschriebener Steuerforderungen	1'755.50-		3'000-		195.35-	
4000.00 Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		3'822'911.43		3'794'960		4'138'430.04
4000.10 Einkommenssteuern natürliche Personen früherer Jahre		772'246.34		833'040		638'965.89
4000.30 Pauschale Steueranrechnung natürliche Personen		177.95-		3'000-		10'322.20-
4001.00 Vermögenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		547'628.67		469'040		599'326.16
4001.10 Vermögenssteuern natürliche Personen früherer Jahre		113'255.71		102'960		89'283.36
4002.00 Quellensteuern natürliche Personen		183'516.20		100'000		93'067.80
4010.00 Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen		461'387.45		470'000		871'976.05
4010.30 Pauschale Steueranrechnung juristische Personen		0.00		0		7.50-
<b>9101 Sondersteuern</b>	<b>2'680.00</b>	<b>233'987.70</b>	<b>2'800</b>	<b>122'800</b>	<b>2'580.00</b>	<b>190'998.50</b>
3601.00 Ertragsanteil Hundetaxen an Kanton	2'680.00		2'800		2'580.00	
4000.20 Nachsteuern und Bussen		13'450.80		5'000		12'802.05
4022.00 Vermögensgewinnsteuern Grundstückgewinnsteuern		172'217.00		100'000		158'312.00

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4024.00 Erbschafts- und Schenkungssteuern		32'239.90		1'000		3'424.45
4033.00 Hundesteuern		16'080.00		16'800		16'460.00
<b>93 Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>412'000.00</b>	<b>44'400.00</b>	<b>412'000</b>	<b>44'500</b>	<b>323'000.00</b>	<b>44'700.00</b>
<b>930 Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>412'000.00</b>	<b>44'400.00</b>	<b>412'000</b>	<b>44'500</b>	<b>323'000.00</b>	<b>44'700.00</b>
<b>9300 Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>412'000.00</b>	<b>44'400.00</b>	<b>412'000</b>	<b>44'500</b>	<b>323'000.00</b>	<b>44'700.00</b>
3621.50 Innerkantonaler Finanzaus- gleich an den Kanton	412'000.00		412'000		323'000.00	
4621.60 Feinausgleich Aufgabenverschiebung		44'400.00		44'500		44'700.00
<b>96 Vermögens- und Schuldenverwal- tung</b>	<b>74'578.64</b>	<b>34'843.80</b>	<b>38'445</b>	<b>27'393</b>	<b>143'933.70</b>	<b>27'248.95</b>
<b>961 Zinsen</b>	<b>74'578.64</b>	<b>34'843.80</b>	<b>38'445</b>	<b>27'393</b>	<b>143'933.70</b>	<b>27'248.95</b>
<b>9610 Zinsen</b>	<b>74'578.64</b>	<b>34'843.80</b>	<b>38'445</b>	<b>27'393</b>	<b>143'933.70</b>	<b>27'248.95</b>
3130.00 Dienstleistungen Dritter	783.54		900		648.15	
3400.00 Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	12'139.60		10'000		11'123.05	
3401.00 Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	14'833.25		12'500		0.00	
3409.01 Verzinsung Nettovermögen	14'692.45		13'235		14'818.45	
3409.02 Verzinsung Fonds	8'279.80		1'810		7'369.05	
3650.00 Wertberichtigung	23'850.00		0		109'975.00	
4400.00 Zinsen flüssige Mittel		5'166.65		1'000		621.25
4401.00 Zinsen Forderungen und Kontokorrente		11'876.70		10'000		16'178.65
4409.01 Verzinsung Nettoschuld		6'155.85		5'293		4'689.60
4451.00 Erträge aus Beteiligungen VV		6'200.00		5'000		5'750.00
4940.00 Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand		5'444.60		6'100		9.45

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>97</b>	<b>Rückverteilungen</b>			<b>500</b>		<b>645.80</b>
<b>971</b>	<b>Rückverteilungen aus CO2-Abgabe</b>			<b>500</b>		<b>645.80</b>
<b>9710</b>	<b>Rückverteilungen aus CO2-Abgabe</b>			<b>500</b>		<b>645.80</b>
4699.10	Rückverteilung CO2-Abgabe		0.00	500		645.80
<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>602'652.06</b>	<b>660'699.24</b>	<b>422'980</b>	<b>949'027</b>	<b>1'454'624.15</b>
<b>990</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>440'117.24</b>	<b>440'117.24</b>	<b>422'980</b>	<b>422'980</b>	<b>400'426.05</b>
<b>9901</b>	<b>Bauamt</b>	<b>245'983.39</b>	<b>245'983.39</b>	<b>260'180</b>	<b>260'180</b>	<b>223'702.30</b>
3010.00	Löhne Betriebspersonal	175'511.15		189'700		180'234.10
3099.00	Übriger Personalaufwand	955.90		13'800		795.10
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	7'904.44		10'000		8'015.15
3111.00	Anschaffung Maschinen, Geräte Fahrzeuge	280.00		0		2'241.35
3112.00	Dienstkleider	0.00		1'000		4'098.85
3120.00	Ver- und Entsorgung	3'238.70		3'000		3'779.90
3130.00	Dienstleistungen Dritter	2'762.50		3'500		2'832.35
3134.00	Sachversicherungsprämien	5'022.85		5'200		5'176.30
3137.00	Steuern und Abgaben	1'922.00		2'000		1'922.00
3144.00	Unterhalt Hochbauten	33'659.10		17'540		1'134.30
3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte, Schulmobiliar	10.15		0		0.00
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeug	11'954.60		12'000		12'656.95
3158.00	Informatik-Unterhalt Software	1'107.85		1'000		815.95
3161.00	Mieten, Benützungskosten Mobilien	226.20		0		0.00
3910.01	Interne Verrechnung Löhne	1'299.05		1'200		0.00

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3910.02 Interne Verrechnung Soziallasten	128.90		240		0.00	
4250.00 Verkäufe		0.00		8'600		9'769.20
4260.00 Rückerstattungen Dritter		0.00		0		148.90
4470.00 Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		4'000.00		4'000		4'000.00
4479.00 Übrige Erträge Liegenschaften VV		8'474.15		200		420.00
4612.01 Interne Verrechnung Löhne Spezialfinanzierung		50'308.30		53'000		51'610.55
4910.01 Interne Verrechnung Löhne Gemeinwesen		125'202.85		136'700		128'623.55
4910.03 Interne Verrechnung Werkhof		57'998.09		57'680		29'130.10
<b>9905 Allgemeine Personalkosten</b>	<b>194'133.85</b>	<b>194'133.85</b>	<b>162'800</b>	<b>162'800</b>	<b>176'723.75</b>	<b>176'723.75</b>
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	67'538.30		62'000		66'736.65	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskassen	88'136.45		62'000		75'846.95	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	16'491.00		18'000		15'772.85	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	15'149.80		13'600		15'008.90	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	6'818.30		7'200		3'358.40	
4612.02 Interne Verrechnung Sozial- lasten Spezialfinanzierungen		10'077.10		10'200		10'380.85
4910.02 Interne Verrechnung Soziallasten Gemeinwesen		184'056.75		152'600		166'342.90
<b>999 Abschluss</b>	<b>162'534.82</b>	<b>220'582.00</b>		<b>526'047</b>	<b>1'054'198.10</b>	<b>234'406.00</b>
<b>9990 Abschluss</b>	<b>162'534.82</b>	<b>220'582.00</b>		<b>526'047</b>	<b>1'054'198.10</b>	<b>234'406.00</b>
4895.00 Entnahmen aus Aufwertungsreserve		220'582.00		220'582		234'406.00
9000.00 Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	162'534.82		0		1'054'198.10	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

---

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9001.00 Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung		0.00		305'465		0.00

---

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Einwohnergemeinde</b>	<b>8'791'828.50</b>	<b>8'791'828.50</b>	<b>8'835'033</b>	<b>8'835'033</b>	<b>9'482'331.23</b>	<b>9'482'331.23</b>
<b>3 Aufwand</b>	<b>8'514'205.73</b>		<b>8'803'780</b>		<b>8'337'481.67</b>	
30 Personalaufwand	1'322'302.45		1'361'740		1'200'788.52	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'675'599.91		1'949'423		1'910'346.28	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	753'414.45		775'751		710'173.95	
34 Finanzaufwand	56'100.95		42'838		38'000.15	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen					164'695.00	
36 Transferaufwand	4'262'610.88		4'239'798		3'917'864.32	
39 Interne Verrechnungen	444'177.09		434'230		395'613.45	
<b>4 Ertrag</b>		<b>8'662'564.64</b>		<b>8'390'535</b>		<b>9'269'162.74</b>
40 Fiskalertrag		6'134'755.55		5'889'800		6'776'413.10
41 Regalien und Konzessionen		74'520.90		74'093		80'576.85
42 Entgelte		1'274'456.45		1'351'800		1'353'927.69
44 Finanzertrag		136'594.40		99'800		107'942.55
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		15'470.15				1'888.65
46 Transferertrag		362'008.10		320'230		318'394.45
48 Ausserordentlicher Ertrag		220'582.00		220'582		234'406.00
49 Interne Verrechnungen		444'177.09		434'230		395'613.45
<b>9 Abschlusskonten</b>	<b>277'622.77</b>	<b>129'263.86</b>	<b>31'253</b>	<b>444'498</b>	<b>1'144'849.56</b>	<b>213'168.49</b>
90 Abschluss Erfolgsrechnung	277'622.77	129'263.86	31'253	444'498	1'144'849.56	213'168.49

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>8'514'205.73</b>		<b>8'803'780</b>		<b>8'337'481.67</b>	
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>1'322'302.45</b>		<b>1'361'740</b>		<b>1'200'788.52</b>	
<b>300</b>	<b>Behörden und Kommissionen</b>	<b>102'068.60</b>		<b>109'700</b>		<b>104'119.40</b>	
3000	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	102'068.60		109'700		104'119.40	
<b>301</b>	<b>Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals</b>	<b>944'981.55</b>		<b>1'000'785</b>		<b>886'083.85</b>	
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	944'981.55		1'000'785		886'083.85	
<b>302</b>	<b>Löhne der Lehrkräfte</b>			<b>8'000</b>		<b>3'800.00</b>	
3020	Löhne der Lehrkräfte			8'000		3'800.00	
<b>304</b>	<b>Zulagen</b>	<b>7'448.80</b>		<b>9'325</b>		<b>7'855.00</b>	
3049	Übrige Zulagen	7'448.80		9'325		7'855.00	
<b>305</b>	<b>Arbeitgeberbeiträge</b>	<b>194'133.85</b>		<b>162'800</b>		<b>176'723.75</b>	
3050	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	67'538.30		62'000		66'736.65	
3052	AG-Beiträge an Pensionskassen	88'136.45		62'000		75'846.95	
3053	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	16'491.00		18'000		15'772.85	
3054	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	15'149.80		13'600		15'008.90	
3055	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	6'818.30		7'200		3'358.40	
<b>309</b>	<b>Übriger Personalaufwand</b>	<b>73'669.65</b>		<b>71'130</b>		<b>22'206.52</b>	
3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	21'055.00		28'950		10'976.00	
3091	Personalwerbung	36'345.85		10'700		460.25	
3099	Übriger Personalaufwand	16'268.80		31'480		10'770.27	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>31</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>1'675'599.91</b>		<b>1'949'423</b>		<b>1'910'346.28</b>	
<b>310</b>	<b>Material- und Warenaufwand</b>	<b>125'147.26</b>		<b>147'370</b>		<b>111'791.43</b>	
3100	Büromaterial	3'601.69		9'250		4'784.00	
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	53'826.18		58'100		31'161.97	
3102	Drucksachen, Publikationen	16'048.35		20'550		17'873.45	
3103	Fachliteratur, Zeitschriften	4'263.25		5'250		4'369.55	
3104	Lehrmittel	46'658.14		51'730		52'363.20	
3105	Lebensmittel	420.35		750		221.61	
3106	Medizinisches Material	329.30		1'740		1'017.65	
<b>311</b>	<b>Nicht aktivierbare Anlagen</b>	<b>78'558.40</b>		<b>94'170</b>		<b>85'809.69</b>	
3110	Büromöbel und -geräte, Schulmobiliar	627.20		6'000		1'423.66	
3111	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	53'069.35		58'770		54'943.88	
3112	Kleider, Wäsche, Vorhänge	540.35		2'000		8'286.65	
3113	Hardware	10'666.25		12'695		12'959.15	
3118	Immateriellen Anlagen	13'655.25		14'705		8'196.35	
<b>312</b>	<b>Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV</b>	<b>258'101.40</b>		<b>275'450</b>		<b>255'605.60</b>	
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	258'101.40		275'450		255'605.60	
<b>313</b>	<b>Dienstleistungen und Honorare</b>	<b>464'317.19</b>		<b>618'470</b>		<b>578'508.55</b>	
3130	Dienstleistungen Dritter	219'829.37		278'850		216'819.30	
3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	136'060.42		228'400		260'097.49	
3133	Informatik-Nutzungsaufwand	71'365.25		69'500		64'584.95	
3134	Sachversicherungsprämien	25'396.40		30'720		25'183.10	
3136	Honorare privatärztlicher Tätigkeit	9'743.75		9'000		9'901.71	
3137	Steuern und Abgaben	1'922.00		2'000		1'922.00	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>314</b>	<b>Baulicher und betrieblicher Unterhalt</b>	<b>538'385.23</b>		<b>519'613</b>		<b>507'280.65</b>	
3140	Unterhalt Grundstücken	2'398.95		2'000		2'247.60	
3141	Unterhalt Strassen / Verkehrs- wege	139'167.95		154'923		84'173.35	
3142	Unterhalt Wasserbau	1'000.00		1'000		2'469.75	
3143	Unterhalt Tiefbauten	48'668.80		60'000		129'983.90	
3144	Unterhalt Hochbauten	347'149.53		301'690		288'406.05	
<b>315</b>	<b>Unterhalt Mobilien und imma- terielle Anlagen</b>	<b>23'220.95</b>		<b>34'200</b>		<b>30'703.60</b>	
3150	Unterhalt Büromöbel und -geräte, Schulmobiliar	4'384.35		10'000		5'898.85	
3151	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	15'935.75		20'600		16'015.10	
3158	Unterhalt immaterielle Anlagen	2'900.85		3'600		8'789.65	
<b>316</b>	<b>Mieten, Leasing, Pachten, Be- nützungsgebühren</b>	<b>107'878.00</b>		<b>131'160</b>		<b>107'756.50</b>	
3160	Miete und Pacht Liegenschaften	96'526.00		124'000		97'534.00	
3161	Mieten, Benützungskosten Anla- gen	11'352.00		7'160		10'222.50	
<b>317</b>	<b>Spesenentschädigungen</b>	<b>108'239.97</b>		<b>117'805</b>		<b>177'647.88</b>	
3170	Reisekosten und Spesen	57'039.90		62'270		43'409.38	
3171	Exkursionen, Schulreisen und Lager	51'200.07		55'535		134'238.50	
<b>318</b>	<b>Wertberichtigungen auf Forde- rungen</b>	<b>28'425.55-</b>		<b>7'300</b>		<b>51'779.60</b>	
3180	Wertberichtigungen auf Forde- rungen	29'127.00-				29'394.00	
3181	Tatsächliche Forderungsverlus- te	701.45		7'300		22'385.60	
<b>319</b>	<b>Verschiedener Betriebsaufwand</b>	<b>177.06</b>		<b>3'885</b>		<b>3'462.78</b>	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3190	Schadenersatzleistungen	175.00		175		175.00	
3199	Übriger Betriebsaufwand	2.06		3'710		3'287.78	
<b>33</b>	<b>Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>	<b>753'414.45</b>		<b>775'751</b>		<b>710'173.95</b>	
<b>330</b>	<b>Abschreibungen Sachanlagen VV</b>	<b>753'414.45</b>		<b>775'751</b>		<b>710'173.95</b>	
3300	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	753'414.45		775'751		710'173.95	
<b>34</b>	<b>Finanzaufwand</b>	<b>56'100.95</b>		<b>42'838</b>		<b>38'000.15</b>	
<b>340</b>	<b>Zinsaufwand</b>	<b>56'100.95</b>		<b>42'838</b>		<b>38'000.15</b>	
3400	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	12'139.60		10'000		11'123.05	
3401	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	14'833.25		12'500			
3409	Übrige Passivzinsen	29'128.10		20'338		26'877.10	
<b>35</b>	<b>Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen</b>					<b>164'695.00</b>	
<b>351</b>	<b>Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital</b>					<b>164'695.00</b>	
3511	Einlagen in Fonds des EK					164'695.00	
<b>36</b>	<b>Transferaufwand</b>	<b>4'262'610.88</b>		<b>4'239'798</b>		<b>3'917'864.32</b>	
<b>360</b>	<b>Ertragsanteile an Dritte</b>	<b>12'408.60</b>		<b>13'800</b>		<b>11'521.40</b>	
3601	Ertragsanteile an den Kanton	12'408.60		13'800		11'521.40	
<b>361</b>	<b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>1'291'098.27</b>		<b>1'275'962</b>		<b>1'176'841.27</b>	
3611	Entschädigungen an den Kanton	50'041.37		52'900		44'030.62	
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände	1'163'366.90		1'123'062		1'048'390.65	
3614	Entschädigungen an öffentliche Unternehmungen	77'690.00		100'000		84'420.00	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>362</b>	<b>Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>412'000.00</b>		<b>412'000</b>		<b>323'000.00</b>	
3621	Finanz- und Lastenausgleich an den Kanton	412'000.00		412'000		323'000.00	
<b>363</b>	<b>Beiträge an Gemeinwesen und Dritte</b>	<b>2'445'383.06</b>		<b>2'460'165</b>		<b>2'218'655.55</b>	
3631	Beiträge an den Kanton	1'628'852.20		1'663'330		1'524'918.00	
3632	Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	173'292.35		172'100		228'146.50	
3634	Beiträge an öffentliche Unternehmungen	76'900.00		130'000		85'410.50	
3635	Beiträge an private Unternehmungen	7'075.75					
3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	163'820.25		156'435		147'813.00	
3637	Beiträge an private Haushalte	395'442.51		338'300		232'367.55	
<b>365</b>	<b>Wertberichtigungen Beteiligungen VV</b>	<b>23'850.00</b>				<b>109'975.00</b>	
3650	Wertberichtigungen Beteiligungen VV	23'850.00				109'975.00	
<b>366</b>	<b>Abschreibungen Investitionsbeiträge</b>	<b>77'870.95</b>		<b>77'871</b>		<b>77'871.10</b>	
3660	Planmässige Abschreibung Investitionsbeiträge	77'870.95		77'871		77'871.10	
<b>39</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>	<b>444'177.09</b>		<b>434'230</b>		<b>395'613.45</b>	
<b>391</b>	<b>Interne Verrechnung von Dienstleistungen</b>	<b>398'982.49</b>		<b>388'380</b>		<b>355'854.00</b>	
3910	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	398'982.49		388'380		355'854.00	
<b>392</b>	<b>Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten</b>	<b>36'000.00</b>		<b>36'000</b>		<b>36'000.00</b>	

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3920	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten	36'000.00		36'000		36'000.00	
<b>393</b>	<b>Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten</b>	<b>3'750.00</b>		<b>3'750</b>		<b>3'750.00</b>	
3930	Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	3'750.00		3'750		3'750.00	
<b>394</b>	<b>Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand</b>	<b>5'444.60</b>		<b>6'100</b>		<b>9.45</b>	
3940	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand	5'444.60		6'100		9.45	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>8'662'564.64</b>		<b>8'390'535</b>		<b>9'269'162.74</b>
<b>40</b>	<b>Fiskalertrag</b>		<b>6'134'755.55</b>		<b>5'889'800</b>		<b>6'776'413.10</b>
<b>400</b>	<b>Direkte Steuern natürliche Personen</b>		<b>5'452'831.20</b>		<b>5'302'000</b>		<b>5'561'553.10</b>
4000	Einkommenssteuern natürliche Personen		4'608'430.62		4'630'000		4'779'875.78
4001	Vermögenssteuern natürliche Personen		660'884.38		572'000		688'609.52
4002	Quellensteuern natürliche Personen		183'516.20		100'000		93'067.80
<b>401</b>	<b>Direkte Steuern juristische Personen</b>		<b>461'387.45</b>		<b>470'000</b>		<b>871'968.55</b>
4010	Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen		461'387.45		470'000		871'968.55
<b>402</b>	<b>Übrige Direkte Steuern</b>		<b>204'456.90</b>		<b>101'000</b>		<b>326'431.45</b>
4022	Vermögensgewinnsteuern		172'217.00		100'000		323'007.00
4024	Erbschafts- und Schenkungssteuern		32'239.90		1'000		3'424.45
<b>403</b>	<b>Besitz- und Aufwandsteuern</b>		<b>16'080.00</b>		<b>16'800</b>		<b>16'460.00</b>

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4033 Hundetaxen		16'080.00		16'800		16'460.00
<b>41 Regalien und Konzessionen</b>		<b>74'520.90</b>		<b>74'093</b>		<b>80'576.85</b>
<b>412 Konzessionen</b>		<b>74'520.90</b>		<b>74'093</b>		<b>80'576.85</b>
4120 Konzessionen		74'520.90		74'093		80'576.85
<b>42 Entgelte</b>		<b>1'274'456.45</b>		<b>1'351'800</b>		<b>1'353'927.69</b>
<b>420 Ersatzabgaben</b>		<b>56'744.05</b>		<b>48'000</b>		<b>52'245.35</b>
4200 Ersatzabgaben		56'744.05		48'000		52'245.35
<b>421 Gebühren für Amtshandlungen</b>		<b>46'176.35</b>		<b>86'000</b>		<b>40'999.40</b>
4210 Gebühren für Amtshandlungen		46'176.35		86'000		40'999.40
<b>423 Schul- und Kursgelder</b>		<b>52'227.20</b>		<b>49'000</b>		<b>50'165.60</b>
4231 Kursgelder		52'227.20		49'000		50'165.60
<b>424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen</b>		<b>726'216.80</b>		<b>725'500</b>		<b>697'277.20</b>
4240 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		726'216.80		725'500		697'277.20
<b>425 Erlös aus Verkäufen</b>		<b>313.71</b>		<b>21'500</b>		<b>13'655.90</b>
4250 Verkäufe		313.71		21'500		13'655.90
<b>426 Rückerstattungen</b>		<b>363'128.54</b>		<b>384'800</b>		<b>466'604.94</b>
4260 Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		363'128.54		384'800		466'604.94
<b>427 Bussen</b>		<b>29'649.80</b>		<b>37'000</b>		<b>32'979.30</b>
4270 Bussen		29'649.80		37'000		32'979.30
<b>44 Finanzertrag</b>		<b>136'594.40</b>		<b>99'800</b>		<b>107'942.55</b>
<b>440 Zinsertrag</b>		<b>37'891.65</b>		<b>29'528</b>		<b>36'307.95</b>
4400 Zinsen flüssige Mittel		5'166.65		1'000		621.25

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4401 Zinsen Forderungen und Kontokorrente		11'876.70		10'000		16'178.65
4409 Übrige Zinsen von Finanzvermögen		20'848.30		18'528		19'508.05
<b>445 Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen des VV</b>		<b>6'200.00</b>		<b>5'000</b>		<b>5'750.00</b>
4451 Erträge aus Beteiligungen VV		6'200.00		5'000		5'750.00
<b>447 Liegenschaftenertrag VV</b>		<b>73'902.75</b>		<b>65'272</b>		<b>65'884.60</b>
4470 Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		58'732.50		63'072		63'192.50
4472 Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV		2'064.20		2'000		2'272.10
4479 Übrige Erträge Liegenschaften VV		13'106.05		200		420.00
<b>448 Erträge von gemieteten Liegenschaften</b>		<b>18'600.00</b>				
4480 Mietzinse von gemieteten Liegenschaften		18'600.00				
<b>45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen</b>		<b>15'470.15</b>				<b>1'888.65</b>
<b>450 Entnahmen aus Fonds im Fremdkapital</b>						<b>1'888.65</b>
4501 Entnahmen aus Fonds des FK						1'888.65
<b>451 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital</b>		<b>15'470.15</b>				
4511 Entnahmen aus Fonds EK		15'470.15				
<b>46 Transferertrag</b>		<b>362'008.10</b>		<b>320'230</b>		<b>318'394.45</b>
<b>461 Entschädigungen von Gemeinwesen</b>		<b>206'315.75</b>		<b>160'900</b>		<b>165'522.05</b>

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4610	Entschädigungen vom Bund	44'863.70				
4611	Entschädigungen vom Kanton	3'691.20		450		2'912.00
4612	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden	157'760.85		160'450		162'610.05
<b>462</b>	<b>Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>44'400.00</b>		<b>44'500</b>		<b>44'700.00</b>
4621	Finanz- und Lastenausgleich vom Kanton	44'400.00		44'500		44'700.00
<b>463</b>	<b>Beiträge von Gemeinwesen und Dritten</b>	<b>15'044.45</b>		<b>18'280</b>		<b>14'636.40</b>
4631	Beiträge vom Kanton	14'677.00		18'280		14'636.40
4632	Beiträge von Gemeinden und Ge- meindeverbänden	367.45				
<b>466</b>	<b>Auflösung passivierte Inves- titionsbeiträge</b>	<b>96'247.90</b>		<b>96'050</b>		<b>92'890.20</b>
4660	Planmässige Auflösung passi- vierter Investitionsbeiträge	96'247.90		96'050		92'890.20
<b>469</b>	<b>Verschiedener Transferertrag</b>			<b>500</b>		<b>645.80</b>
4699	Rückverteilungen			500		645.80
<b>48</b>	<b>Ausserordentlicher Ertrag</b>	<b>220'582.00</b>		<b>220'582</b>		<b>234'406.00</b>
<b>489</b>	<b>Entnahmen aus dem Eigenkapital</b>	<b>220'582.00</b>		<b>220'582</b>		<b>234'406.00</b>
4895	Entnahmen aus Aufwertungsre- serve	220'582.00		220'582		234'406.00
<b>49</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>	<b>444'177.09</b>		<b>434'230</b>		<b>395'613.45</b>
<b>491</b>	<b>Interne Verrechnung von Dienstleistungen</b>	<b>398'982.49</b>		<b>388'380</b>		<b>355'854.00</b>
4910	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	398'982.49		388'380		355'854.00

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>492</b> <b>Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten</b>		<b>36'000.00</b>		<b>36'000</b>		<b>36'000.00</b>
4920    Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten		36'000.00		36'000		36'000.00
<b>493</b> <b>Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten</b>		<b>3'750.00</b>		<b>3'750</b>		<b>3'750.00</b>
4930    Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten		3'750.00		3'750		3'750.00
<b>494</b> <b>Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand</b>		<b>5'444.60</b>		<b>6'100</b>		<b>9.45</b>
4940    Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand		5'444.60		6'100		9.45
<b>9</b> <b>Abschlusskonten</b>	<b>277'622.77</b>	<b>129'263.86</b>	<b>31'253</b>	<b>444'498</b>	<b>1'144'849.56</b>	<b>213'168.49</b>
<b>90</b> <b>Abschluss Erfolgsrechnung</b>	<b>277'622.77</b>	<b>129'263.86</b>	<b>31'253</b>	<b>444'498</b>	<b>1'144'849.56</b>	<b>213'168.49</b>
<b>900</b> <b>Abschluss allgemeiner Haushalt</b>	<b>162'534.82</b>			<b>305'465</b>	<b>1'054'198.10</b>	
9000    Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	162'534.82				1'054'198.10	
9001    Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung				305'465		
<b>901</b> <b>Abschluss Spezialfinanzierungen</b>	<b>115'087.95</b>	<b>129'263.86</b>	<b>31'253</b>	<b>139'033</b>	<b>90'651.46</b>	<b>213'168.49</b>
9010    Abschluss Spezialfinanzierungen und Fonds im EK, Ertragsüb	115'087.95		31'253		90'651.46	
9011    Abschluss Spezialfinanzierungen und Fonds im EK, Aufwandüb		129'263.86		139'033		213'168.49

# Investitionsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Einwohnergemeinde</b>	<b>2'917'873.70</b>	<b>2'917'873.70</b>	<b>3'441'000</b>	<b>3'441'000</b>	<b>1'379'046.89</b>	<b>1'379'046.89</b>
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	203'325.00	0.00 203'325.00	0	0	0.00	0.00
2 BILDUNG	1'184'477.59	0.00 1'184'477.59	1'300'000	0 1'300'000	176'824.70	31'735.90 145'088.80
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBER- MITTLUNG	553'536.00	26'360.35 527'175.65	1'026'000	0 1'026'000	498'038.70	0.00 498'038.70
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	887'884.56	62'290.20 825'594.36	1'045'000	70'000 975'000	325'070.97	67'154.90 257'916.07
8 VOLKSWIRTSCHAFT	0.00	0.00	0	0	280'221.72	0.00 280'221.72
9 FINANZEN UND STEUERN	88'650.55 2'740'572.60	2'829'223.15	70'000 3'301'000	3'371'000	98'890.80 1'181'265.29	1'280'156.09

# Investitionsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>203'325.00</b>				
02	Allgemeine Dienste	203'325.00				
029	Verwaltungsliegenschaften, übriges	203'325.00				
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	203'325.00				
5040.04	Sanierung EFH Talstrasse 20 GV-Beschluss vom 06.06.2025 Betrag CHF 310'000.00	203'325.00	0		0.00	
2	<b>BILDUNG</b>	<b>1'184'477.59</b>	<b>1'300'000</b>		<b>176'824.70</b>	<b>31'735.90</b>
21	Obligatorische Schule	1'184'477.59	1'300'000		176'824.70	31'735.90
217	Schulliegenschaften	1'184'477.59	1'300'000		176'824.70	31'735.90
2170	Schulliegenschaften	1'184'477.59	1'300'000		176'824.70	31'735.90
5040.04	PV-Anlage auf MZH Hirschmatt GV-Beschluss vom 02.06.2023 Betrag CHF 240'000.00	0.00	0		172'908.20	
5040.05	Sanierung Kindergarten GV-Beschluss vom 06.12.2024 Betrag CHF 1'690'000.00	1'184'477.59	1'300'000		3'916.50	
6310.00	Förderbeitrag an PV-Anlage auf MZH Hirschthal			0.00		31'735.90
6	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>553'536.00</b>	<b>26'360.35</b>	<b>1'026'000</b>	<b>498'038.70</b>	
61	Strassenverkehr	553'536.00	26'360.35	1'026'000	498'038.70	

# Investitionsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024		
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
<b>615</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>553'536.00</b>	<b>26'360.35</b>	<b>1'026'000</b>		<b>498'038.70</b>	
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>553'536.00</b>	<b>26'360.35</b>	<b>1'026'000</b>		<b>498'038.70</b>	
5010.07	Erschliessung Neumatte Strassenbau GV-Beschluss vom 04.06.2021 Betrag CHF 398'000.00	10'033.70		30'000		11'588.80	
5010.09	Sanierung Talstrasse GV-Beschluss vom 02.12.2022 Betrag CHF 2'340'000.00	543'502.30		996'000		486'449.90	
6110.00	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter Strassen		26'360.35		0		0.00
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>887'884.56</b>	<b>62'290.20</b>	<b>1'045'000</b>	<b>70'000</b>	<b>325'070.97</b>	<b>67'154.90</b>
<b>71</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>497'990.85</b>	<b>20'080.60</b>	<b>480'200</b>	<b>20'000</b>	<b>221'900.35</b>	<b>16'148.00</b>
<b>710</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>497'990.85</b>	<b>20'080.60</b>	<b>480'200</b>	<b>20'000</b>	<b>221'900.35</b>	<b>16'148.00</b>
<b>7101</b>	<b>Wasserwerk [Gemeindebetrieb]</b>	<b>497'990.85</b>	<b>20'080.60</b>	<b>480'200</b>	<b>20'000</b>	<b>221'900.35</b>	<b>16'148.00</b>
5030.08	Erschliessung Neumatte Wasserleitung GV-Beschluss vom 04.06.2021 Betrag CHF 133'000.00	204.65		0		76'381.55	
5030.10	Netzverbund WV Mu-Hi-Schö GV-Beschluss vom 10.06.2022 Betrag CHF 233'000.00	144'931.60		115'000		59'230.45	
5030.11	Wasserleitung Talstrasse GV-Beschluss vom 02.12.2022 Betrag CHF 850'000.00	352'854.60		365'200		86'288.35	
6120.00	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter Wasserba		2'230.00		0		0.00
6370.00	Anschlussgebühren		17'850.60		20'000		16'148.00
<b>72</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>389'893.71</b>	<b>42'209.60</b>	<b>564'800</b>	<b>50'000</b>	<b>103'170.62</b>	<b>51'006.90</b>
<b>720</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>389'893.71</b>	<b>42'209.60</b>	<b>564'800</b>	<b>50'000</b>	<b>103'170.62</b>	<b>51'006.90</b>

# Investitionsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)</b>	<b>389'893.71</b>	<b>42'209.60</b>	<b>564'800</b>	<b>50'000</b>	<b>103'170.62</b>	<b>51'006.90</b>
5030.11 Erschliessung Neumatte Entwässerung GV-Beschluss vom 04.06.2021 Betrag CHF 279'000.00	434.80		0		499.05	
5030.13 Entwässerung Talstrasse GV-Beschluss vom 02.12.2022 Betrag CHF 710'000.00	208'345.35		298'800		93'094.30	
5030.14 Kiesfang Abw. PW Hungermatten GV-Beschluss vom 01.12.2023 Betrag CHF 131'000.00	29'689.60		66'000		7'312.25	
5030.15 Generelle Entwässerungsplanung GV-Beschluss vom 01.12.2023 Betrag CHF 420'000.00	151'423.96		200'000		2'265.02	
6130.00 Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter Tiefbaut		4'420.00		0		0.00
6370.00 Anschlussgebühren		37'789.60		50'000		51'006.90
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>					<b>280'221.72</b>	
<b>87 Brennstoffe und Energie</b>					<b>280'221.72</b>	
<b>879 Energie, übriges</b>					<b>280'221.72</b>	
<b>8790 Energie, übriges</b>					<b>280'221.72</b>	
5040.01 Wärmeverbund Hirschthal inkl. Anschluss LG Zelgliackerstrass GV-Beschluss vom 03.12.2021 Betrag CHF 791'000.00 Kreditabrechnung 03.02.2025	0.00		0		138'871.50	
5040.02 Steuerung Fernwärmeheizung GV-Beschluss vom 01.12.2023 Betrag CHF 120'000.00 Kreditabrechnung 31.12.2024	0.00		0		141'350.22	
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>88'650.55</b>	<b>2'829'223.15</b>	<b>70'000</b>	<b>3'371'000</b>	<b>98'890.80</b>	<b>1'280'156.09</b>
<b>99 Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>88'650.55</b>	<b>2'829'223.15</b>	<b>70'000</b>	<b>3'371'000</b>	<b>98'890.80</b>	<b>1'280'156.09</b>

# Investitionsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>999</b>	<b>Abschluss</b>	<b>88'650.55</b>	<b>2'829'223.15</b>	<b>70'000</b>	<b>3'371'000</b>	<b>98'890.80</b>	<b>1'280'156.09</b>
<b>9990</b>	<b>Abschluss</b>	<b>88'650.55</b>	<b>2'829'223.15</b>	<b>70'000</b>	<b>3'371'000</b>	<b>98'890.80</b>	<b>1'280'156.09</b>
5900.00	Passivierte Einnahmen allgemeiner Haushalt	26'360.35		0		31'735.90	
5900.01	Passivierte Einnahmen Wasserwerk	20'080.60		20'000		16'148.00	
5900.02	Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung	42'209.60		50'000		51'006.90	
6900.00	Aktivierte Ausgaben allgemeiner Haushalt		1'941'338.59		2'326'000		955'085.12
6900.01	Aktivierte Ausgaben Wasserwerk		497'990.85		480'200		221'900.35
6900.02	Aktivierte Ausgaben Abwasserbeseitigung		389'893.71		564'800		103'170.62

# Investitionsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Einwohnergemeinde</b>		<b>2'917'873.70</b>	<b>2'917'873.70</b>	<b>3'441'000</b>	<b>3'441'000</b>	<b>1'379'046.89</b>	<b>1'379'046.89</b>
<b>50</b>	<b>Sachanlagen</b>	<b>2'829'223.15</b>		<b>3'371'000</b>		<b>1'280'156.09</b>	
501	Strassen / Verkehrswege	553'536.00		1'026'000		498'038.70	
503	Tiefbauten	887'884.56		1'045'000		325'070.97	
504	Hochbauten	1'387'802.59		1'300'000		457'046.42	
<b>59</b>	<b>Übertrag an Bilanz</b>	<b>88'650.55</b>		<b>70'000</b>		<b>98'890.80</b>	
590	Passivierungen	88'650.55		70'000		98'890.80	
<b>61</b>	<b>Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter</b>		<b>33'010.35</b>				
611	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter Strassen		26'360.35				
612	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter Wasserba		2'230.00				
613	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter Tiefbaut		4'420.00				
<b>63</b>	<b>Investitionsbeiträge</b>		<b>55'640.20</b>		<b>70'000</b>		<b>98'890.80</b>
631	Investitionsbeiträge vom Kanton						31'735.90
637	Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		55'640.20		70'000		67'154.90
<b>69</b>	<b>Übertrag an Bilanz</b>		<b>2'829'223.15</b>		<b>3'371'000</b>		<b>1'280'156.09</b>
690	Aktivierungen		2'829'223.15		3'371'000		1'280'156.09

# Investitionsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
50	Sachanlagen	2'829'223.15		3'371'000		1'280'156.09	
501	Strassen / Verkehrswege	553'536.00		1'026'000		498'038.70	
5010	Strassen / Verkehrswege	553'536.00		1'026'000		498'038.70	
503	Tiefbauten	887'884.56		1'045'000		325'070.97	
5030	Tiefbauten	887'884.56		1'045'000		325'070.97	
504	Hochbauten	1'387'802.59		1'300'000		457'046.42	
5040	Hochbauten	1'387'802.59		1'300'000		457'046.42	
59	Übertrag an Bilanz	88'650.55		70'000		98'890.80	
590	Passivierungen	88'650.55		70'000		98'890.80	
5900	Passivierte Einnahmen	88'650.55		70'000		98'890.80	
61	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter		33'010.35				
611	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter Strassen		26'360.35				
6110	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter Strassen		26'360.35				
612	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter Wasserba		2'230.00				
6120	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter Wasserba		2'230.00				

# Investitionsrechnung

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
613	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter Tiefbaut		4'420.00				
6130	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter Tiefbaut		4'420.00				
63	Investitionsbeiträge		55'640.20		70'000		98'890.80
631	Investitionsbeiträge vom Kan- ton						31'735.90
6310	Investitionsbeiträge vom Kan- ton						31'735.90
637	Investitionsbeiträge von pri- vaten Haushalten		55'640.20		70'000		67'154.90
6370	Investitionsbeiträge von pri- vaten Haushalten		55'640.20		70'000		67'154.90
69	Übertrag an Bilanz		2'829'223.15		3'371'000		1'280'156.09
690	Aktivierungen		2'829'223.15		3'371'000		1'280'156.09
6900	Aktivierte Ausgaben		2'829'223.15		3'371'000		1'280'156.09

# Bilanz

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
1	<b>Einwohnergemeinde</b> Aktiven	32'786'283.53	58'205'171.59	54'383'098.51	36'608'356.61
2	Passiven	32'786'283.53	23'622'852.06	19'800'778.98	36'608'356.61

# Bilanz

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
1	<b>Aktiven</b>	<b>32'786'283.53</b>	<b>58'205'171.59</b>	<b>54'383'098.51</b>	<b>36'608'356.61</b>
10	<b>Finanzvermögen</b>	<b>5'900'005.51</b>	<b>54'733'162.83</b>	<b>52'852'167.15</b>	<b>7'781'001.19</b>
100	<b>Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b>	<b>3'627'661.26</b>	<b>22'758'649.13</b>	<b>21'198'231.78</b>	<b>5'188'078.61</b>
1000	<b>Kasse</b>	<b>19'091.25</b>	<b>119'023.85</b>	<b>115'445.55</b>	<b>22'669.55</b>
10000	<b>Hauptkassen</b>	<b>19'091.25</b>	<b>119'023.85</b>	<b>115'445.55</b>	<b>22'669.55</b>
10000.01	Hauptkasse Abteilung Finanzen	19'091.25	119'023.85	115'445.55	22'669.55
1001	<b>Post</b>	<b>163'651.78</b>	<b>1'598'739.38</b>	<b>1'645'934.52</b>	<b>116'456.64</b>
10010	<b>Post-Geschäftskonten</b>	<b>163'651.78</b>	<b>1'598'739.38</b>	<b>1'645'934.52</b>	<b>116'456.64</b>
10010.01	PC-Konto 50-3537-3	163'651.78	1'598'739.38	1'645'934.52	116'456.64
1002	<b>Bank</b>	<b>3'444'828.23</b>	<b>21'040'085.90</b>	<b>19'436'551.71</b>	<b>5'048'362.42</b>
10020	<b>Bankkontokorrente</b>	<b>3'444'828.23</b>	<b>21'040'085.90</b>	<b>19'436'551.71</b>	<b>5'048'362.42</b>
10020.01	KK Valiant, Schöffland	1'231'366.69	14'284'335.90	13'791'398.72	1'724'303.87
10020.02	KK AKB, Aarau	2'142'764.58	1'103'946.70	2'000'000.00	1'246'711.28
10020.03	KK UBS, Aarau vorher NAB und CS	40'932.91	3'445.00	92.99	44'284.92
10020.05	KK BL, Kirchleerau	29'764.05		60.00	29'704.05
10020.06	Sparkonto Fix BL, Kirchleerau		2'003'358.30		2'003'358.30
10020.99	Geld in Transit		3'645'000.00	3'645'000.00	
1009	<b>Übrige flüssige Mittel</b>	<b>90.00</b>	<b>800.00</b>	<b>300.00</b>	<b>590.00</b>
10090	<b>Übrige flüssige Mittel</b>	<b>90.00</b>	<b>800.00</b>	<b>300.00</b>	<b>590.00</b>
10090.01	Regionale Geschenkgutscheine	90.00	800.00	300.00	590.00

# Bilanz

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>	<b>2'112'640.75</b>	<b>31'843'217.20</b>	<b>31'502'440.27</b>	<b>2'453'417.68</b>
<b>1010</b>	<b>Forderungen aus Lieferungen &amp; Leistungen gegenüber Dritten</b>	<b>193'419.39</b>	<b>897'008.14</b>	<b>921'310.07</b>	<b>169'117.46</b>
<b>10100</b>	<b>Forderungen aus Lieferungen &amp; Leistungen</b>	<b>191'193.37</b>	<b>893'029.79</b>	<b>919'084.05</b>	<b>165'139.11</b>
10100.02	Debitoren ESR Elternbeiträge Musikschule	2'484.40	52'227.20	53'388.60	1'323.00
10100.03	Debitoren ESR Wasser, Abwas- ser, Kehricht	21'431.40	523'065.20	536'565.50	7'931.10
10100.04	Übrige Debitoren ESR Teilzlg. Einwohnergemeinde	131'455.47	252'597.63	293'307.85	90'745.25
10100.05	Uebrige Debitoren	35'822.10	65'139.76	35'822.10	65'139.76
<b>10101</b>	<b>Forderungen Verrechnungssteuer</b>	<b>2'226.02</b>	<b>3'978.35</b>	<b>2'226.02</b>	<b>3'978.35</b>
10101.01	Verrechnungssteuern	2'226.02	3'978.35	2'226.02	3'978.35
<b>1011</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>72'648.05</b>	<b>3'291.25</b>		<b>75'939.30</b>
<b>10110</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>72'648.05</b>	<b>3'291.25</b>		<b>75'939.30</b>
10110.01	Kontokorrent mit Ortsbürgergemeinde	72'648.05	3'291.25		75'939.30
<b>1012</b>	<b>Steuerforderungen</b>	<b>1'837'052.05</b>	<b>28'679'477.80</b>	<b>28'365'982.10</b>	<b>2'150'547.75</b>
<b>10120</b>	<b>Forderungen allgemeine Gemein- desteuern</b>	<b>1'696'352.05</b>	<b>28'461'670.25</b>	<b>28'225'282.10</b>	<b>1'932'740.20</b>
10120.01	Ausstand Steuern ordentliches Verfahren Brutto	1'729'635.85	12'908'764.20	12'615'159.85	2'023'240.20
10120.02	SL Direktzahlungen		282'878.15	282'878.15	
10120.03	SL ESR/ASR-Zahlungen		13'020'812.45	13'020'812.45	
10120.04	Ausstand Steuern juristische Personen	86'351.20	513'027.45	599'370.65	8.00
10120.05	SL Rückerstattungen/Verrechn./Umb		676'503.95	676'503.95	

# Bilanz

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
10120.08	SL Rückzahlungen auf Konto		1'030'557.05	1'030'557.05	
10120.99	WB auf Forderungen allgemeine Gemeindesteuern	119'635.00-	29'127.00		90'508.00-
<b>10121</b>	<b>Forderungen Sondersteuern</b>	<b>140'700.00</b>	<b>217'807.55</b>	<b>140'700.00</b>	<b>217'807.55</b>
10121.11	Forderungen Nachsteuern und Bussen		30'047.05		30'047.05
10121.12	Forderungen Grundstückgewinnsteuern	140'700.00	109'532.20	140'700.00	109'532.20
10121.13	Forderungen Erbschafts- und Schenkungssteuern		78'228.30		78'228.30
<b>1013</b>	<b>Anzahlungen an Dritte</b>	<b>9'521.26</b>	<b>342'796.99</b>	<b>294'505.08</b>	<b>57'813.17</b>
<b>10130</b>	<b>Vorauszahlungen an Dritte</b>	<b>9'521.26</b>	<b>342'796.99</b>	<b>294'505.08</b>	<b>57'813.17</b>
10130.02	Abr. Konto Mat. Hilfe mit RSD	5'017.28-	338'530.99	291'038.01	42'475.70
10130.03	Abr. Konto Al. Bevorschussung mit RSD	14'538.54	4'266.00	3'467.07	15'337.47
<b>1015</b>	<b>Interne Kontokorrente</b>		<b>1'808'198.60</b>	<b>1'808'198.60</b>	
<b>10153</b>	<b>Abrechnungskonten Löhne</b>		<b>943'868.75</b>	<b>943'868.75</b>	
10153.01	Abrechnungskonto Lohnverarbeitung		943'868.75	943'868.75	
<b>10154</b>	<b>Abrechnungskonten Zahlungsver- kehr</b>		<b>864'329.85</b>	<b>864'329.85</b>	
10154.02	Abrechnungskonto QR-Eingänge		864'329.85	864'329.85	
<b>1019</b>	<b>Übrige Forderungen</b>		<b>112'444.42</b>	<b>112'444.42</b>	
<b>10192</b>	<b>MWST-Vorsteuerguthaben</b>		<b>112'444.42</b>	<b>112'444.42</b>	
10192.01	MWSt-Vorsteuerguthaben ER Wasserwerk		12'580.10	12'580.10	
10192.02	MWSt-Vorsteuerguthaben IR Wasserwerk		40'337.25	40'337.25	

# Bilanz

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
10192.11	MWST-Vorsteuerguthaben ER Abwasserbeseitigung		19'253.20	19'253.20	
10192.12	MWST-Vorsteuerguthaben IR Abwasserbeseitigung		31'073.52	31'073.52	
10192.21	MWST-Vorsteuerguthaben ER Abfallwirtschaft		9'200.35	9'200.35	
<b>104</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>150'080.50</b>	<b>131'296.50</b>	<b>150'080.50</b>	<b>131'296.50</b>
<b>1042</b>	<b>Steuern</b>	<b>150'080.50</b>	<b>131'296.50</b>	<b>150'080.50</b>	<b>131'296.50</b>
<b>10420</b>	<b>RA Steuern</b>	<b>150'080.50</b>	<b>131'296.50</b>	<b>150'080.50</b>	<b>131'296.50</b>
10420.01	RA Steuern	150'080.50	131'296.50	150'080.50	131'296.50
<b>106</b>	<b>Vorräte</b>	<b>9'623.00</b>		<b>1'414.60</b>	<b>8'208.40</b>
<b>1060</b>	<b>Vorräte</b>	<b>9'623.00</b>		<b>1'414.60</b>	<b>8'208.40</b>
<b>10600</b>	<b>Vorräte allgemeiner Haushalt</b>	<b>9'623.00</b>		<b>1'414.60</b>	<b>8'208.40</b>
10600.01	Vorräte allgemeiner Haushalt	9'623.00		1'414.60	8'208.40
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>26'886'278.02</b>	<b>3'472'008.76</b>	<b>1'530'931.36</b>	<b>28'827'355.42</b>
<b>140</b>	<b>Sachanlagen VV</b>	<b>25'550'035.97</b>	<b>3'472'008.76</b>	<b>1'429'210.41</b>	<b>27'592'834.32</b>
<b>1400</b>	<b>Grundstücke VV</b>	<b>7'680'763.50</b>			<b>7'680'763.50</b>
<b>14000</b>	<b>Grundstücke allgemeiner Haushalt</b>	<b>7'680'763.50</b>			<b>7'680'763.50</b>
14000.01	Grundstücke allgemeiner Haushalt	7'680'763.50			7'680'763.50
<b>1401</b>	<b>Strassen / Verkehrswege</b>	<b>2'471'071.80</b>		<b>81'226.20</b>	<b>2'389'845.60</b>
<b>14010</b>	<b>Strassen / Verkehrswege allgemeiner Haushalt</b>	<b>2'471'071.80</b>		<b>81'226.20</b>	<b>2'389'845.60</b>

# Bilanz

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
14010.01	Strassen und Verkehrswege all- gemeiner Haushalt	3'249'051.75			3'249'051.75
14010.99	WB Strassen / Verkehrswege allgemeiner Haushalt	777'979.95-		81'226.20	859'206.15-
<b>1402</b>	<b>Wasserbau</b>	<b>427'321.87</b>		<b>8'902.55</b>	<b>418'419.32</b>
<b>14020</b>	<b>Wasserbau allgemeiner Haushalt</b>	<b>427'321.87</b>		<b>8'902.55</b>	<b>418'419.32</b>
14020.01	Wasserbau	445'126.97			445'126.97
14020.99	WB Wasserbau	17'805.10-		8'902.55	26'707.65-
<b>1403</b>	<b>Tiefbauten</b>	<b>4'803'214.50</b>		<b>132'521.15</b>	<b>4'670'693.35</b>
<b>14030</b>	<b>Tiefbauten allgemeiner Haus- halt</b>	<b>47'423.10</b>		<b>3'075.75</b>	<b>44'347.35</b>
14030.01	Tiefbauten allgemeiner Haushalt	143'711.45			143'711.45
14030.99	WB Tiefbauten allgemeiner Haushalt	96'288.35-		3'075.75	99'364.10-
<b>14031</b>	<b>Tiefbauten Wasserwerk</b>	<b>2'648'562.60</b>		<b>72'108.20</b>	<b>2'576'454.40</b>
14031.01	Tiefbauten Wasserwerk	3'779'920.90			3'779'920.90
14031.99	WB Tiefbauten Wasserwerk	1'131'358.30-		72'108.20	1'203'466.50-
<b>14032</b>	<b>Tiefbauten Abwasserbeseitigung</b>	<b>2'107'228.80</b>		<b>57'337.20</b>	<b>2'049'891.60</b>
14032.01	Tiefbauten Abwasserbeseitigung	2'866'855.50			2'866'855.50
14032.99	WB Tiefbauten Abwasserbeseitigung	759'626.70-		57'337.20	816'963.90-
<b>1404</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>8'446'712.92</b>	<b>642'785.61</b>	<b>519'668.25</b>	<b>8'569'830.28</b>
<b>14040</b>	<b>Hochbauten allgemeiner Haus- halt</b>	<b>8'339'152.32</b>	<b>642'785.61</b>	<b>515'959.25</b>	<b>8'465'978.68</b>
14040.01	Hochbauten allgemeiner Haushalt	17'372'888.43	642'785.61		18'015'674.04
14040.99	WB Hochbauten allgemeiner Haushalt	9'033'736.11-		515'959.25	9'549'695.36-

# Bilanz

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
<b>14041</b>	<b>Hochbauten Wasserwerk</b>	<b>107'560.60</b>		<b>3'709.00</b>	<b>103'851.60</b>
14041.01	Hochbauten Wasserwerk	129'822.40			129'822.40
14041.99	WB Hochbauten Wasserwerk	22'261.80-		3'709.00	25'970.80-
<b>1406</b>	<b>Mobilien VV</b>	<b>22'195.55</b>		<b>11'096.30</b>	<b>11'099.25</b>
<b>14060</b>	<b>Mobilien allgemeiner Haushalt</b>	<b>22'194.55</b>		<b>11'096.30</b>	<b>11'098.25</b>
14060.01	Mobilien allgemeiner Haushalt	394'939.40			394'939.40
14060.99	WB Mobilien allgemeiner Haushalt	372'744.85-		11'096.30	383'841.15-
<b>14061</b>	<b>Mobilien Wasserwerk</b>	<b>1.00</b>			<b>1.00</b>
14061.01	Mobilien Wasserwerk	117'746.15			117'746.15
14061.99	WB Mobilien Wasserwerk	117'745.15-			117'745.15-
<b>1407</b>	<b>Anlagen im Bau VV</b>	<b>1'698'755.83</b>	<b>2'829'223.15</b>	<b>675'795.96</b>	<b>3'852'183.02</b>
<b>14070</b>	<b>Anlagen im Bau VV allgemeiner Haushalt</b>	<b>1'260'051.06</b>	<b>1'941'338.59</b>	<b>669'145.96</b>	<b>2'532'243.69</b>
14070.10	Anlagen im Bau, Strassen/Verkehr allgemeiner Haushalt	613'348.95	553'536.00	26'360.35	1'140'524.60
14070.40	Anlagen im Bau, Hochbauten allgemeiner Haushalt	646'702.11	1'387'802.59	642'785.61	1'391'719.09
<b>14071</b>	<b>Anlagen im Bau VV Wasserwerk</b>	<b>296'319.90</b>	<b>497'990.85</b>	<b>2'230.00</b>	<b>792'080.75</b>
14071.30	Anlagen im Bau, Tiefbauten Wasserwerk	296'319.90	497'990.85	2'230.00	792'080.75
<b>14072</b>	<b>Anlagen im Bau VV Abwasserbeseitigung</b>	<b>142'384.87</b>	<b>389'893.71</b>	<b>4'420.00</b>	<b>527'858.58</b>
14072.30	Anlagen im Bau, Tiefbauten Abwasserbeseitigung	142'384.87	389'893.71	4'420.00	527'858.58

# Bilanz

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2025
145	<b>Beteiligungen, Grundkapitalien</b>	<b>233'315.00</b>			<b>23'850.00</b>	<b>209'465.00</b>
1454	<b>Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen</b>	<b>3'000.00</b>				<b>3'000.00</b>
14540	<b>Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen allg. Haushalt</b>	<b>3'000.00</b>				<b>3'000.00</b>
14540.01	3 Namenaktien Publis Public Info Service AG	3'000.00				3'000.00
1455	<b>Beteiligungen an privaten Un- ternehmungen</b>	<b>230'315.00</b>			<b>23'850.00</b>	<b>206'465.00</b>
14550	<b>Beteiligungen an privaten Un- ternehmungen allgem. Haushalt</b>	<b>230'315.00</b>			<b>23'850.00</b>	<b>206'465.00</b>
14550.01	265 Namenaktien ENIWA HOLDING AG	302'100.00				302'100.00
14550.04	7638 Namenaktien Aargau Verkehr AG (AVA)	38'190.00				38'190.00
14550.99	WB Beteiligungen an privaten Unternehmungen allg. Haushalt	109'975.00-			23'850.00	133'825.00-
146	<b>Investitionsbeiträge</b>	<b>1'102'927.05</b>			<b>77'870.95</b>	<b>1'025'056.10</b>
1462	<b>Investitionsbeiträge an Ge- meinden und Gemeindeverbände</b>	<b>678'191.05</b>			<b>42'783.70</b>	<b>635'407.35</b>
14620	<b>Inv.beiträge an Gden und Gde- verbände allg. Haushalt</b>	<b>111'343.05</b>			<b>9'549.90</b>	<b>101'793.15</b>
14620.01	Inv.beiträge an Gden und Gde- verbände allg. Haushalt	202'895.65				202'895.65
14620.99	WB Inv.beiträge an Gden und Gdeverbände allg. Haushalt	91'552.60-			9'549.90	101'102.50-
14622	<b>Inv.beiträge an Gden und Gde- verbände Abwasserbeseitigung</b>	<b>566'848.00</b>			<b>33'233.80</b>	<b>533'614.20</b>

# Bilanz

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
14622.01	Inv.beiträge an Gden und Gde- verbände Abwasserbeseitigung	958'195.95			958'195.95
14622.99	WB Inv.beitr. an Gden und Gde- verbände Abwasserbeseitigung	391'347.95-		33'233.80	424'581.75-
<b>1464</b>	<b>Investitionsbeiträge an öffent- liche Unternehmungen</b>	<b>424'736.00</b>		<b>35'087.25</b>	<b>389'648.75</b>
<b>14640</b>	<b>Inv.beiträge an öffent. Unter- nehmungen allg. Haushalt</b>	<b>424'736.00</b>		<b>35'087.25</b>	<b>389'648.75</b>
14640.01	Inv.beiträge an öffent. Unter- nehmungen allg. Haushalt	1'361'305.95			1'361'305.95
14640.99	WB Inv.beiträge an öff. Unter- nehmungen allg. Haushalt	936'569.95-		35'087.25	971'657.20-
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>32'786'283.53</b>	<b>23'622'852.06</b>	<b>19'800'778.98</b>	<b>36'608'356.61</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>4'001'265.78</b>	<b>22'282'963.04</b>	<b>18'381'264.87</b>	<b>7'902'963.95</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>1'789'125.21</b>	<b>17'984'594.59</b>	<b>17'658'800.90</b>	<b>2'114'918.90</b>
<b>2000</b>	<b>Lauf. Verbindlichk. aus Liefe- rungen u.Leistungen v. Dritten</b>	<b>469'842.89</b>	<b>9'861'703.18</b>	<b>9'939'251.18</b>	<b>392'294.89</b>
<b>20000</b>	<b>Lauf. Verbindlichk. aus Liefe- rungen u.Leistungen v. Dritten</b>	<b>469'842.89</b>	<b>9'514'201.48</b>	<b>9'591'749.48</b>	<b>392'294.89</b>
20000.01	Kreditoren Sammelkonto	469'842.89	9'514'201.48	9'591'749.48	392'294.89
<b>20001</b>	<b>Kreditoren Sozial- und Perso- nalversicherungen</b>		<b>347'501.70</b>	<b>347'501.70</b>	
20001.01	Kontokorrent mit SVA Aarau		154'164.00	154'164.00	
20001.02	Kontokorrent mit Personalvorsorgeeinrichtung		162'632.10	162'632.10	
20001.03	Kontokorrent mit Kranken- und Unfallkasse		30'705.60	30'705.60	

# Bilanz

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
<b>2001</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>		<b>6'011.25</b>	<b>6'011.25</b>	
<b>20010</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>		<b>6'011.25</b>	<b>6'011.25</b>	
20010.01	Kontokorrent mit Ortsbürgergemeinde		6'011.25	6'011.25	
<b>2002</b>	<b>Steuern</b>	<b>1'275'919.76</b>	<b>8'104'109.31</b>	<b>7'704'355.67</b>	<b>1'675'673.40</b>
<b>20020</b>	<b>Verpflichtungen allgemeine Gemeindesteuern</b>	<b>1'285'204.15</b>	<b>7'938'986.35</b>	<b>7'547'610.65</b>	<b>1'676'579.85</b>
20020.01	Kantonssteuern	586'555.75	6'761'428.50	6'510'335.65	837'648.60
20020.02	Reformierte Kirchensteuern	20'673.85	293'729.10	266'684.25	47'718.70
20020.03	Römisch-kath. Kirchensteuern	39'102.85	139'824.75	131'711.25	47'216.35
20020.04	Christkath. Kirchensteuern	1'162.65	185.70	1'170.45	177.90
20020.13	Haben-Saldo SL Steuerbezug natürliche Personen	150'284.35	148'323.55	150'284.35	148'323.55
20020.14	Ueberzahlung Steuern ordentliches Verfahren	487'387.20	568'654.40	487'387.20	568'654.40
20020.15	Ueberzahlung Sondersteuern	37.50		37.50	
20020.16	Haben-Saldo SL Steuerbezug juristische Personen		26'840.35		26'840.35
<b>20022</b>	<b>Steuerschulden MWST</b>	<b>9'284.39-</b>	<b>165'122.96</b>	<b>156'745.02</b>	<b>906.45-</b>
20022.01	MWST-Umsatzsteuer Wasserwerk		8'583.10	8'583.10	
20022.11	MWST-Umsatzsteuer Abwasserbeseitigung		14'309.15	14'309.15	
20022.21	MWST-Umsatzsteuer Abfallwirtschaft		14'251.20	14'251.20	
20022.99	MWST Abrechnungskonto	9'284.39-	127'979.51	119'601.57	906.45-
<b>2006</b>	<b>Depotgelder und Kautionen</b>	<b>19'000.00</b>	<b>2'200.00</b>	<b>1'600.00</b>	<b>19'600.00</b>
<b>20060</b>	<b>Depotgelder und Kautionen</b>	<b>19'000.00</b>	<b>2'200.00</b>	<b>1'600.00</b>	<b>19'600.00</b>
20060.01	Schlüsseldepot Tennisplatz	7'300.00	100.00	100.00	7'300.00
20060.03	Schlüsseldepot Gemeinde- liegenschaften	3'600.00	100.00	400.00	3'300.00

# Bilanz

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
20060.04	Schlüsseldepot Schul- liegenschaften	8'000.00	1'100.00	1'100.00	8'000.00
20060.05	Schlüsseldepot Werkhof	100.00	900.00		1'000.00
<b>2009</b>	<b>Übrige Verpflichtungen</b>	<b>24'362.56</b>	<b>10'570.85</b>	<b>7'582.80</b>	<b>27'350.61</b>
<b>20090</b>	<b>Übrige Verpflichtungen</b>	<b>24'362.56</b>	<b>10'570.85</b>	<b>7'582.80</b>	<b>27'350.61</b>
20090.01	Durchlaufende Posten		6'247.20	6'247.20	
20090.02	Papiersammelkasse der Schule	23'780.91	4'323.65	1'335.60	26'768.96
20090.03	Freiwillige Flüchtlingshilfe	581.65			581.65
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>250'352.15</b>	<b>242'728.25</b>	<b>250'352.15</b>	<b>242'728.25</b>
<b>2040</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>6'130.90</b>		<b>6'130.90</b>	
<b>20400</b>	<b>RA Personalaufwand</b>	<b>6'130.90</b>		<b>6'130.90</b>	
20400.01	RA Personalaufwand	6'130.90		6'130.90	
<b>2042</b>	<b>Steuern</b>	<b>242'881.25</b>	<b>225'045.00</b>	<b>242'881.25</b>	<b>225'045.00</b>
<b>20420</b>	<b>RA Steuern</b>	<b>242'881.25</b>	<b>225'045.00</b>	<b>242'881.25</b>	<b>225'045.00</b>
20420.01	RA Steuern	242'881.25	225'045.00	242'881.25	225'045.00
<b>2044</b>	<b>Finanzaufwand / Finanzertrag</b>	<b>1'340.00</b>	<b>17'683.25</b>	<b>1'340.00</b>	<b>17'683.25</b>
<b>20440</b>	<b>RA Finanzaufwand / Finanzertrag</b>	<b>1'340.00</b>	<b>17'683.25</b>	<b>1'340.00</b>	<b>17'683.25</b>
20440.01	RA Finanzaufwand / Finanzertrag	1'340.00	17'683.25	1'340.00	17'683.25
<b>206</b>	<b>Langfristige Finanzverbind- lichkeiten</b>	<b>1'593'225.80</b>	<b>4'055'640.20</b>	<b>129'133.90</b>	<b>5'519'732.10</b>
<b>2064</b>	<b>Darlehen, Schuldscheine</b>		<b>4'000'000.00</b>		<b>4'000'000.00</b>
<b>20640</b>	<b>Langfristige Darlehen</b>		<b>4'000'000.00</b>		<b>4'000'000.00</b>

# Bilanz

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
20640.04	Darlehen von SUVA 01.08.2025-31.07.2030		4'000'000.00		4'000'000.00
<b>2068</b>	<b>Passivierte Investitionsbei- träge</b>	<b>1'560'339.80</b>	<b>55'640.20</b>	<b>96'247.90</b>	<b>1'519'732.10</b>
<b>20687</b>	<b>Passivierte Investitionsbei- träge von privaten Haushalten</b>	<b>1'560'339.80</b>	<b>55'640.20</b>	<b>96'247.90</b>	<b>1'519'732.10</b>
20687.10	Passiv. Inv.beiträge von priv. Haushalten Wasserwerk	384'601.75	17'850.60	23'438.30	379'014.05
20687.20	Passiv. Inv.beiträge von priv. Haushalten Abwasserbes.	1'175'738.05	37'789.60	72'809.60	1'140'718.05
<b>2069</b>	<b>Übrige langfristige Finanzver- bindlichkeiten</b>	<b>32'886.00</b>		<b>32'886.00</b>	
<b>20690</b>	<b>Übrige langfristige Finanzver- bindlichkeiten</b>	<b>32'886.00</b>		<b>32'886.00</b>	
20690.01	Kantonsanteil Mehrwertabgabe	32'886.00		32'886.00	
<b>208</b>	<b>Langfristige Rückstellungen</b>	<b>25'584.70</b>			<b>25'584.70</b>
<b>2089</b>	<b>Übrige langfristige Rückstel- lungen der Erfolgsrechnung</b>	<b>25'584.70</b>			<b>25'584.70</b>
<b>20890</b>	<b>Übrige langfristige Rückstel- lungen der Erfolgsrechnung</b>	<b>25'584.70</b>			<b>25'584.70</b>
20890.01	Abgrenzung KK VS	25'584.70			25'584.70
<b>209</b>	<b>Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital</b>	<b>342'977.92</b>		<b>342'977.92</b>	
<b>2091</b>	<b>Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK</b>	<b>342'977.92</b>		<b>342'977.92</b>	
<b>20910</b>	<b>Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK</b>	<b>342'977.92</b>		<b>342'977.92</b>	

# Bilanz

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
20910.01	Ersatzabgaben für Schutzraumbauten	342'977.92		342'977.92	
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>28'785'017.75</b>	<b>1'339'889.02</b>	<b>1'419'514.11</b>	<b>28'705'392.66</b>
<b>290</b>	<b>Verpflichtungen (+) bzw. Vor- schüsse(-) geg. Spezialfinanz.</b>	<b>5'267'735.28</b>	<b>115'087.95</b>	<b>129'263.86</b>	<b>5'253'559.37</b>
<b>2900</b>	<b>Spezialfinanzierungen im EK</b>	<b>5'267'735.28</b>	<b>115'087.95</b>	<b>129'263.86</b>	<b>5'253'559.37</b>
<b>29001</b>	<b>Verpflichtungen / Vorschüsse Wasserwerk</b>	<b>1'976'174.40</b>	<b>91'752.29</b>		<b>2'067'926.69</b>
29001.01	Verpflichtungen / Vorschüsse Wasserwerk	1'976'174.40	91'752.29		2'067'926.69
<b>29002</b>	<b>Verpflichtungen / Vorschüsse Abwasserbeseitigung</b>	<b>3'058'094.85</b>		<b>129'263.86</b>	<b>2'928'830.99</b>
29002.01	Verpflichtungen / Vorschüsse Abwasserbeseitigung	3'058'094.85		129'263.86	2'928'830.99
<b>29003</b>	<b>Verpflichtungen / Vorschüsse Abfallwirtschaft</b>	<b>233'466.03</b>	<b>23'335.66</b>		<b>256'801.69</b>
29003.01	Verpflichtungen / Vorschüsse Abfallwirtschaft	233'466.03	23'335.66		256'801.69
<b>291</b>	<b>Fonds</b>	<b>1'713'106.60</b>	<b>8'068.15</b>	<b>15'470.15</b>	<b>1'705'704.60</b>
<b>2910</b>	<b>Fonds im Eigenkapital</b>	<b>806'571.50</b>		<b>15'470.15</b>	<b>791'101.35</b>
<b>29100</b>	<b>Fonds im Eigenkapital</b>	<b>806'571.50</b>		<b>15'470.15</b>	<b>791'101.35</b>
29100.03	Mehrwertabgaben	806'571.50		15'470.15	791'101.35
<b>2911</b>	<b>Legate u. Stiftungen o. eig. Rechtspersönlichkeit im EK</b>	<b>906'535.10</b>	<b>8'068.15</b>		<b>914'603.25</b>
<b>29110</b>	<b>Zweckgebundene Zuwendungen</b>	<b>906'535.10</b>	<b>8'068.15</b>		<b>914'603.25</b>
29110.02	Aktives Hirschthal	1'366.65	12.15		1'378.80

# Bilanz

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
29110.03	Müller-Fonds	905'168.45	8'056.00		913'224.45
<b>295</b>	<b>Aufwertungsreserve</b>	<b>3'781'733.53</b>		<b>220'582.00</b>	<b>3'561'151.53</b>
<b>2950</b>	<b>Aufwertungsreserve</b>	<b>3'781'733.53</b>		<b>220'582.00</b>	<b>3'561'151.53</b>
<b>29500</b>	<b>Aufwertungsreserve allgemeiner Haushalt</b>	<b>3'781'733.53</b>		<b>220'582.00</b>	<b>3'561'151.53</b>
29500.01	Aufwertungsreserve allgemeiner Haushalt	3'781'733.53		220'582.00	3'561'151.53
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	<b>18'022'442.34</b>	<b>1'216'732.92</b>	<b>1'054'198.10</b>	<b>18'184'977.16</b>
<b>2990</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>1'054'198.10</b>	<b>162'534.82</b>	<b>1'054'198.10</b>	<b>162'534.82</b>
<b>29900</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>1'054'198.10</b>	<b>162'534.82</b>	<b>1'054'198.10</b>	<b>162'534.82</b>
29900.01	Jahresergebnis	1'054'198.10	162'534.82	1'054'198.10	162'534.82
<b>2999</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>16'968'244.24</b>	<b>1'054'198.10</b>		<b>18'022'442.34</b>
<b>29990</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>16'968'244.24</b>	<b>1'054'198.10</b>		<b>18'022'442.34</b>
29990.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	16'968'244.24	1'054'198.10		18'022'442.34

## GELDFLUSSRECHNUNG

### Einwohnergemeinde Hirschthal

	2025	2024
	CHF	CHF
<b>Bezeichnung</b>		
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	148'358.91	931'681.07
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen	831'285.40	788'045.05
Abtragung Bilanzfehlbetrag	0.00	0.00
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen	23'850.00	109'975.00
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)	-96'247.90	-92'890.20
Entnahme (-) aus Aufwertungsreserve	-220'582.00	-234'406.00
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	0.00
Aufwertung VV (-)	0.00	0.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Forderungen	-266'647.58	-396'692.37
Abnahme (+) / Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	18'784.00	12'796.55
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Vorräten	1'414.60	1'924.95
Abnahme (-) / Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten	253'273.52	-139'706.89
Abnahme (-) / Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen	-7'623.90	105'277.15
Abnahme (-) / Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital	-15'470.15	164'695.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	8'068.15	7'194.75
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Vorfinanzierungen	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit</b>	<b>678'463.05</b>	<b>1'257'894.06</b>
<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>		
Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	17'812.45	164'514.50
Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	-2'789'588.98	-1'221'743.44
Rückzahlung bzw. Verkauf (+) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00
Vergabe bzw. Kauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>	<b>-2'771'776.53</b>	<b>-1'057'228.84</b>
Verkauf (+) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Kauf (-) / Investitionen (-) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Zunahme (-) / Abnahme (+) von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten	-3'291.25	-4'422.00
Verkauf (+) von Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Kauf (-) von Finanzanlagen FV	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen</b>	<b>-3'291.25</b>	<b>-4'422.00</b>
<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>	<b>-2'775'067.78</b>	<b>-1'061'650.94</b>
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>		
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	0.00	0.00
Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten	4'000'000.00	0.00
Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	-342'977.92	-1'888.65
Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>3'657'022.08</b>	<b>-1'888.65</b>
<b>Total Geldfluss</b>	<b>1'560'417.35</b>	<b>194'354.47</b>
Bestand Flüssige Mittel 1.1.	3'627'661.26	3'433'306.79
<b>Bestand Flüssige Mittel 31.12.</b>	<b>5'188'078.61</b>	<b>3'627'661.26</b>
Kontrollrechnung Differenz Geldfluss	0.00	0.00



# Rückstellungsspiegel: Einwohnergemeinde

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

	Kurzfristige Rück- stellungen aus Mehrleistungen des Personals	Kurzfristige Rück- stellungen für andere Ansprüche des Personals	Kurzfristige Rück- stellungen für Prozesse	....	Rückstellungen für langfristige Ansprüche des Personals	Rückstellungen für Prozesse	....	Rückstellungen Total
Alle Beträge in CHF	2050	2051	2052	2053 - 2059	2081	2082	2083 - 2089	205x / 208x
<b>Bestand per 01.01.2025</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>25'584.70</b>	<b>25'584.70</b>
Bildungen (inkl. Erhöhungen)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Verwendungen / Auflösungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Bestand per 31.12.2025</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>25'584.70</b>	<b>25'584.70</b>

**Beteiligungsspiegel**

Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsgebiet	Anteil der Gemeinde	Buchwert per 31.12.2025	Bemerkungen
<b>Privatrechtliche Unternehmungen (Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Genossenschaften)</b>					
ENIWA HOLDING AG Industrielle Betriebe Aarau	Aktiengesellschaft	Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im Energie- und Versorgungsbereich	0,09%	168'275.00	265 Namenaktien von 300'000 Nennwert 265 x CHF 100 1 Gratisaktie erhalten am 22.11.2002 264 Namenaktien zum Verkehrswert von CHF 1'250.91/Aktie per 01.10.2009 = CHF 330'240.34 durch Gemeindeversammlungsbeschluss vom 12.06.2009 mit Aktienschenkungsvertrag vom September 2009 erhalten
Aargau Verkehr AG (AVA)	Aktiengesellschaft		0,28%	38'190.00	7638 Namenaktien - Nennwert CHF 38'190
Publis Public Info Service AG, Aarau	Aktiengesellschaft	Unterstützung der Gemeinden in den Bereichen Informatik, Organisation, Personal etc.	0,6%	3'000.00	3 Namenaktien - Nennwert CHF 3'000 Aktienbeteiligung gemäss Gemeindeversammlungsbeschluss vom 29.11.2009 zum Nominalwert

**Langfristige Miet- und Leasingverbindlichkeiten**

Leasing Gegenstand	Investitionssumme in CHF exkl. MWSt.	Laufzeit	Leasingrate pro Monat (exkl. MWSt.)	Bemerkungen
Altalink C8245		01.10.2025 - 30.09.2030	438.15 Miete - Service-Grundgebühr <b>438.15</b>	Multifunktionsgerät im Kopierraum des Schulhauses
Canon mage force C5150		18.08.2025 - 18.08.2030	180.00 Miete - Service-Grundgebühr <b>180.00</b>	Multifunktionsgerät im Kopierraum des Gemeindehauses
Konica Minolta bizhub C300i		18.08.2025 - 18.08.2030	61.00 Miete - Service-Grundgebühr	Multifunktionsgerät im Werkhof

**Gewährleistungsspiegel**

Empfangende Einheit / Vertragspartner	Rechtsbeziehung	Zahlungsströme mit der empfangenden Einheit	Angaben zur Gewährleistung	Zusätzliche Angaben
<b>Privatrechtliche Unternehmungen (Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Genossenschaften)</b>				
keine				
<b>Gemeindeverbände</b>				
Regionaler Sozialdienst (RSD)	Öffentlich-rechtliche Körperschaft, Gemeindeverband	Kostenbeteiligung nach Mandatszahlen, Gemeinkosten sowie nach Einwohnerzahlen	Anteilmässige, subsidiäre Haftung für Verbindlichkeiten des Verbandes	Gemeinden Bottenwil, Hirschthal, Kölliken, Muhen, Safenwil, Moosleerau, Reitnau
Grundwasserverband Suhrental	Öffentlich-rechtliche Körperschaft, Gemeindeverband	Jede Mitgliedsgemeinde entrichtet einen Grundbeitrag von CHF 100.00. Die die Grund-beiträge übersteigenden Kosten werden aufgrund der im Vorjahr bezogenen oder geförderten Grundwassermengen auf die Gemeinden verteilt.	Anteilmässige, subsidiäre Haftung für Verbindlichkeiten des Verbandes	Gemeinden Aarau, Bottenwil, Buchs, Hirschthal, Holziken, Kirchleerau, Kölliken, Moosleerau, Muhen, Oberentfelden, Reitnau, Safenwil, Schlossrued, Schmiedrued, Schöffland, Staffelbach, Suhr, Uerkheim, Unterentfelden, Wiliberg
Regionale Wasserversorgung oberes Suhrental (REWA)	Öffentlich-rechtliche Körperschaft, Gemeindeverband	Kostenbeteiligung, anteilmässig nach Einwohnerzahlen und nach Wassermengen	Anteilmässige, subsidiäre Haftung für Verbindlichkeiten des Verbandes	Gemeinden Hirschthal, Kirchleerau, Moosleerau, Reitnau, Schlossrued, Schöffland, Staffelbach, Winikon
Abwasserverband Region Schöffland	Öffentlich-rechtliche Körperschaft, Gemeindeverband	Kostenbeteiligung der Gemeinde Hirschthal = 13,65%	Anteilmässige, subsidiäre Haftung für Verbindlichkeiten des Verbandes	Gemeinden Hirschthal, Kirchleerau, Schlossrued, Schmiedrued, Schöffland, Staffelbach
Kehrichtbeseitigung Region Aarau-Lenzburg (GEKAL)	Öffentlich-rechtliche Körperschaft, Gemeindeverband	Kostendeckende Gebühren nach Gewichtseinheit des Abfalls	Anteilmässige, subsidiäre Haftung für Verbindlichkeiten des Verbandes	Mitglieder gemäss § 3 der Satzungen
Regionalverband Suhrental (RVS)	Öffentlich-rechtliche Körperschaft, Gemeindeverband	Kostenbeteiligung, anteilmässig nach Einwohnerzahlen	Anteilmässige, subsidiäre Haftung für Verbindlichkeiten des Verbandes	Gemeinden Hirschthal, Holziken, Kirchleerau, Kölliken, Moosleerau, Reitnau, Schlossrued, Schmiedrued, Schöffland, Staffelbach, Wiliberg

Gewährleistungsspiegel

Empfangende Einheit / Vertragspartner	Rechtsbeziehung	Zahlungsströme mit der empfangenden Einheit	Angaben zur Gewährleistung	Zusätzliche Angaben
<b>Verträge</b>				
Regionales Betreibungsamt Oberentfelden	Gemeindevertrag	Nettoertragsbeteiligung anteilmässig im Verhältnis der angehobenen Betreibungen	Keine Haftung für Verbindlichkeiten	Gemeinden Kölliken, Muhen, Hirschthal und Oberentfelden.
Regionales Zivilstandamt Schöffland	Gemeindevertrag	Kostenbeteiligung anteilmässig, nach Massgabe der Einwohnerzahl am 01.01. des Rechnungsjahres.	Keine Haftung für Verbindlichkeiten	Gemeinden Hirschthal, Holziken, Kirchleerau, Kölliken, Moosleerau, Muhen, Reitnau, Schlossrued, Schmiedrued, Schöffland, Staffelbach, Uerkheim, Wiliberg
Stadtpolizei Aarau	Gemeindevertrag	Kostenbeteiligung anteilmässig, nach Massgabe der Einwohnerzahl am 31.12. des Vorjahres + Mehrkostenpauschale für Leerfahrten.	Die Stadt Aarau haftet für ihre Polizeifunktionäre sowie für allfällige Schäden, die diese in Ausübung ihrer amtlichen Tätigkeit auf dem Gebiet der Vertragsgemeinde widerrechtlich verursachen und sie deckt auch deren Unfallrisiko.	Gemeinden Aarau, Biberstein, Hirschthal, Küttigen, Oberentfelden, Unterentfelden
Sanitätshilfsstelle Suhr	Gemeindevertrag	Kostenbeteiligung anteilmässig, nach Massgabe der Einwohnerzahl am 31.12. des Vorjahres.	Die austretende Gemeinde haftet für die bis zum Austrittsdatum laufenden Anlage- und Betriebskostenbeiträge.	Gemeinden Buchs, Hirschthal, Holziken, Kirchleerau, Kölliken, Moosleerau, Muhen, Reitnau, Rohr, Schlossrued, Schmiedrued, Schöffland, Staffelbach, Suhr
Oberstufenabteilungen Schulkreis Schöffland	Interkommunaler Schulvertrag über die Führung der Oberstufenabteilungen im Schulkreis Schöffland	Jährliches Schulgeld gemäss Verfügung der Standortgemeinde Schöffland sowie Beteiligung der Vertragsgemeinden an den Besoldungskostenanteilen.	Keine Haftung für Verbindlichkeiten.	Gemeinden Hirschthal, Holziken, Schlossrued, Schmiedrued, Schöffland
Musikschule Schöffland	Interkommunaler Schulvertrag über die Überführung der Musikschule Hirschthal in die Musikschule Schöffland	Jährliches Schulgeld gemäss Verfügung der Standortgemeinde Schöffland unter Berücksichtigung der Elternbeiträge gemäss Art. 7.	Keine Haftung für Verbindlichkeiten.	Gemeinden Hirschthal und Schöffland
Schulsozialarbeit Schöffland	Gemeindevertrag	Kostenbeteiligung mit 15% bzw. ab August 2014 mit 20% einer Vollzeitstelle an den effektiven Kosten der gemeinsamen Schulsozialarbeit.	Keine Haftung für Verbindlichkeiten	Gemeinden Hirschthal und Schöffland
Logopädischer Dienst Schöffland	Gemeindevertrag	Kostenbeteiligung im Verhältnis der Einwohnerzahlen (25%), des 100%-igen Sollsteuerbetrages (25%) und nach Anzahl Fällen (50%) per Ende des jeweiligen Rechnungsjahres.	Keine Haftung für Verbindlichkeiten.	Gemeinden Bottenwil, Hirschthal, Holziken, Kirchleerau, Moosleerau, Muhen, Reitnau, Schlossrued, Schmiedrued, Schöffland, Staffelbach, Uerkheim, Wiliberg

**Gewährleistungsspiegel**

Empfangende Einheit / Vertragspartner	Rechtsbeziehung	Zahlungsströme mit der empfangenden Einheit	Angaben zur Gewährleistung	Zusätzliche Angaben
Verein Spitex Suhrental Plus	Statuten und Leistungsvereinbarung	Die finanzielle Leistungsabgeltung erfolgt in Form eines Beitrags pro Einwohner/in.	Die Haftung der Mitglieder ist beschränkt auf den Mitgliederbeitrag.	Gemeinden Bottenwil, Hirschthal, Holziken, Kirchleerau, Kölliken, Moosleerau, Muhen, Oberentfelden, Reitnau, Safenwil, Schlossrued, Schmiedrued, Schöftland, Staffelbach, Uerkheim, Unterentfelden, Wiliberg
Mütter- und Väterberatungsstelle des Bezirks Aarau	Statuten und Leistungsvereinbarung	Finanzielle Unterstützung zur Erbringung der vereinbarten Leistungen im Rahmen des bewilligten Budgets.	Keine Haftung für Verbindlichkeiten.	Gemeinden des Bezirks Aarau
Stiftung Regionales Altersheim Muhen-Hirschthal-Holziken	Stiftungsurkunde + Zusatzvertrag	Kostenbeteiligung von 10% an den Anlagekosten des Altersheims.	Kostenbeteiligung von 10% am Betriebsdefizit des Altersheims.	Gemeinden Muhen, Hirschthal, Holziken
Anlauf- und Beratungsstelle gemäss Pflegegesetz der Pro Senectute	Leistungsvereinbarung	Kostenbeteiligung = CHF 120.00 pro angebrochene 1'000 Einwohner	Keine Haftung für Verbindlichkeiten.	Gemeinden des Kantons Aargau
ENIWA HOLDING AG	Konzessionsvertrag (KV08)	Die Kosten für Erstellung, Erweiterung, Veränderung und Erneuerung der öffentlichen Beleuchtung werden wie folgt aufgeteilt: Gemeinde = 75% / ENIWA HOLDING AG = 25%	Gem. Art. 27 des Bundesgesetzes betreffend die elektrischen Schwach- und Starkstromanlagen (Elektrizitätsgesetz). Gem. Art. 58 Bundesgesetz Ergänzung ZGB. Die Haftpflicht richtet sich nach den anwendbaren gesetzlichen Bestimmungen.	Möglichkeit für alle Personen zum Aktienwerb
Regionale Integrationsstelle RIF Aarau	Gemeindevertrag	Die Vertragsgemeinden beteiligen sich im Umfang von 50% an den effektiven Lohnkosten bei einem Kostendach von maximal CHF 90'000 pro Jahr.	Die Haftpflicht richtet sich nach den anwendbaren gesetzlichen Bestimmungen.	Gemeinden Aarau, Biberstein, Buchs, Hirschthal, Hunzenschwil, Kölliken, Küttigen, Muhen, Oberentfelden, Suhr, Unterentfelden
Bevölkerungsschutz und Zivilschutz Region Zofingen	Gemeindevertrag	Kosten im Verhältnis zur Einwohnerzahl	Keine Haftung für Verbindlichkeiten.	Aarburg, Bottenwil, Brittnau, Hirschthal, Holziken, Kirchleerau, Kölliken, Moosleerau, Muhen, Murgenthal, Oftringen, Reitnau, Rothrist, Safenwil, Schlossrued, Schmiedrud, Schöftland, Staffelbach, Strengelbach, Uerkheim, Vorderwald, Wiliberg, Zofingen

**Gewährleistungsspiegel**

Empfangende Einheit / Vertragspartner	Rechtsbeziehung	Zahlungsströme mit der empfangenden Einheit	Angaben zur Gewährleistung	Zusätzliche Angaben
Regiowehr Suhrental	Vereinbarung	Kosten nach Abzug der Subventionen mit einem Sockelbeitrag von 10 % und im Verhältnis der Einwohnerzahl per 30.06.	Gem. Art. 16 Abs. 1 und 2 des Feuerwehrgesetzes	Gemeinden Hirschthal, Holziken, Schöftland, Staffelbach

**Gewährleistungsspiegel**

Empfangende Einheit / Vertragspartner	Rechtsbeziehung	Zahlungsströme mit der empfangenden Einheit	Angaben zur Gewährleistung	Zusätzliche Angaben
<b>Fachverbände und/oder Ähnliche</b>				
Verein Zentrum für Demokratie Aarau	Verein im Sinn von Art. 60 ff. ZGB	Mitgliederbeitrag Fr. 100.00 / Jahr	Keine gem. Ziff. 8 der Statuten.	
Verkehrsverein Stadt und Region Aarau	Verein im Sinn von Art. 60 ff. ZGB	Mitgliederbeitrag Fr. 600.00 / Jahr	Keine gem. Art. 7.3 der Statuten.	
Verein Wildpark Roggenhausen	Verein im Sinn von Art. 60 ff. ZGB.	Mitgliederbeitrag Fr. 100.00 / Jahr	Keine gem. Art. 6 der Statuten.	
Vereinigung für Heimatkunde Suhrental	Verein im Sinn von Art. 60 ff. ZGB	Mitgliederbeitrag Fr. 100.00 / Jahr	Keine gem. Art. 3 der Statuten.	
Schuldenberatung Aargau-Solothurn	Verein im Sinn von Art. 60 ff. ZGB.	Mitgliederbeitrag Fr. 400.00 / Jahr	Keine gem. Art. 18 der Statuten.	
Mobil im Alter Entfelden (MiA)	Verein im Sinn von Art. 60 ff ZGB	Mitgliederbeitrag Fr. 1'000.00/Jahr	Keine gem. Art. 16 der Statuten.	
Kadaversammelstelle Schöffland	Vereinbarung			(Noch) kein Vertrag vorhanden.



# Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

## 1.1400 Grundstücke VV

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Total	
	2024	2025	2024	2025
<b>Anschaffungskosten</b>				
<b>Stand per 01.01.</b>	7'680'763.50	7'680'763.50	7'680'763.50	7'680'763.50
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Stand per 31.12.</b>	7'680'763.50	7'680'763.50	7'680'763.50	7'680'763.50
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>				
<b>Stand per 01.01.</b>	0.00	0.00	0.00	0.00
Planmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Stand per 31.12.</b>	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Buchwert per 31.12.</b>	7'680'763.50	7'680'763.50	7'680'763.50	7'680'763.50
In % der Anschaffungskosten	100.00	100.00	100.00	100.00
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00

# Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

## 1.1401 Strassen / Verkehrswege

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Total	
	2024	2025	2024	2025
<b>Anschaffungskosten</b>				
<b>Stand per 01.01.</b>	3'229'548.90	3'249'051.75	3'229'548.90	3'249'051.75
Zugänge	19'502.85	0.00	19'502.85	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Stand per 31.12.</b>	<b>3'249'051.75</b>	<b>3'249'051.75</b>	<b>3'249'051.75</b>	<b>3'249'051.75</b>
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>				
<b>Stand per 01.01.</b>	696'753.70-	777'979.95-	696'753.70-	777'979.95-
Planmässige Abschreibungen	81'226.25-	81'226.20-	81'226.25-	81'226.20-
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Stand per 31.12.</b>	<b>777'979.95-</b>	<b>859'206.15-</b>	<b>777'979.95-</b>	<b>859'206.15-</b>
<b>Buchwert per 31.12.</b>	<b>2'471'071.80</b>	<b>2'389'845.60</b>	<b>2'471'071.80</b>	<b>2'389'845.60</b>
In % der Anschaffungskosten	76.06	73.56	76.06	73.56
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00

# Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

## 1.1402 Wasserbau

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Total	
	2024	2025	2024	2025
<b>Anschaffungskosten</b>				
<b>Stand per 01.01.</b>	445'126.97	445'126.97	445'126.97	445'126.97
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Stand per 31.12.</b>	445'126.97	445'126.97	445'126.97	445'126.97
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>				
<b>Stand per 01.01.</b>	8'902.55-	17'805.10-	8'902.55-	17'805.10-
Planmässige Abschreibungen	8'902.55-	8'902.55-	8'902.55-	8'902.55-
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Stand per 31.12.</b>	17'805.10-	26'707.65-	17'805.10-	26'707.65-
<b>Buchwert per 31.12.</b>	427'321.87	418'419.32	427'321.87	418'419.32
In % der Anschaffungskosten	96.00	94.00	96.00	94.00
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00





# Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

## 1.1406 Mobilien VV

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Wasserversorgung		Total	
	2024	2025	2024	2025	2024	2025
<b>Anschaffungskosten</b>						
<b>Stand per 01.01.</b>	394'939.40	394'939.40	117'746.15	117'746.15	512'685.55	512'685.55
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Stand per 31.12.</b>	394'939.40	394'939.40	117'746.15	117'746.15	512'685.55	512'685.55
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>						
<b>Stand per 01.01.</b>	361'648.60-	372'744.85-	117'745.15-	117'745.15-	479'393.75-	490'490.00-
Planmässige Abschreibungen	11'096.25-	11'096.30-	0.00	0.00	11'096.25-	11'096.30-
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Stand per 31.12.</b>	372'744.85-	383'841.15-	117'745.15-	117'745.15-	490'490.00-	501'586.30-
<b>Buchwert per 31.12.</b>	22'194.55	11'098.25	1.00	1.00	22'195.55	11'099.25
In % der Anschaffungskosten	5.62	2.81	0.00	0.00	4.33	2.16
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00



# Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

## 1.1454 Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Total	
	2024	2025	2024	2025
<b>Anschaffungskosten</b>				
<b>Stand per 01.01.</b>	3'777.00	3'777.00	3'777.00	3'777.00
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Stand per 31.12.</b>	3'777.00	3'777.00	3'777.00	3'777.00
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>				
<b>Stand per 01.01.</b>	270.00	270.00	270.00	270.00
Planmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Stand per 31.12.</b>	270.00	270.00	270.00	270.00
<b>Buchwert per 31.12.</b>	4'047.00	4'047.00	4'047.00	4'047.00
In % der Anschaffungskosten	107.15	107.15	107.15	107.15
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00

# Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

## 1.1455 Beteiligungen an privaten Unternehmungen

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Total	
	2024	2025	2024	2025
<b>Anschaffungskosten</b>				
<b>Stand per 01.01.</b>	340'290.00	340'290.00	340'290.00	340'290.00
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Stand per 31.12.</b>	340'290.00	340'290.00	340'290.00	340'290.00
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>				
<b>Stand per 01.01.</b>	55'650.00	55'650.00	55'650.00	55'650.00
Planmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Stand per 31.12.</b>	55'650.00	55'650.00	55'650.00	55'650.00
<b>Buchwert per 31.12.</b>	395'940.00	395'940.00	395'940.00	395'940.00
In % der Anschaffungskosten	116.35	116.35	116.35	116.35
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00



# Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

## 1.1464 Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Total	
	2024	2025	2024	2025
<b>Anschaffungskosten</b>				
<b>Stand per 01.01.</b>	1'361'305.95	1'361'305.95	1'361'305.95	1'361'305.95
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Stand per 31.12.</b>	1'361'305.95	1'361'305.95	1'361'305.95	1'361'305.95
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>				
<b>Stand per 01.01.</b>	901'482.60-	936'569.95-	901'482.60-	936'569.95-
Planmässige Abschreibungen	35'087.35-	35'087.25-	35'087.35-	35'087.25-
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Stand per 31.12.</b>	936'569.95-	971'657.20-	936'569.95-	971'657.20-
<b>Buchwert per 31.12.</b>	424'736.00	389'648.75	424'736.00	389'648.75
In % der Anschaffungskosten	31.20	28.62	31.20	28.62
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00

# Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens:

## 1.1469 Investitionsbeiträge an Anlagen im Bau

Gemeinde Hirschthal  
Buchungsperiode 2025

Eingrenzung Betrieb: Keine

Rechnung Alle Werte in CHF	Einwohnergemeinde		Abwasser		Total	
	2024	2025	2024	2025	2024	2025
<b>Anschaffungskosten</b>						
Stand per 01.01.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Zugänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>						
Stand per 01.01.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Planmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Umgliederungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwertung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Abgänge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31.12.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Buchwert per 31.12.</b>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
In % der Anschaffungskosten	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Brandversicherungswert	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00



ZUSÄTZLICHE ANGABEN JAHRESRECHNUNG 2025

**ANLAGEKATEGORIEN**

Die verwendeten Anlagekategorien entsprechen dem Anhang 1 der Finanzverordnung (§20 Abs. 1 FiV)

Kat.	Anlagekategorie	Abschreibungsdauer in Jahren
1	Grundstücke	keine planmässige Abschreibung
2	Gebäude, Hochbauten	35
2a	Containerbauten, Fahrnisbauten	20
2b	Heizsysteme, Photovoltaikanlagen	20
3	Strassen, Plätze, Friedhof	40
3a	Naturstrassen (nicht asphaltierte Strassen)	10
3b	Sportplätze (Rasen- und Hartplätze)	20
3c	Kunstrasenplätze	10
4	Kanal-/Leitungsnetze, Gewässerbauten	50
4a	Fernwärmenetz	35
5	Installationen, Ein- und Ausbauten bei Gebäuden	10 - 15
6	Abfallanlagen (Installationen, Einbauten)	30
7	Möbilien, Maschinen, Ausstattungen, allgemeine Fahrzeuge	5-10
8	Spezialfahrzeuge (Strassenreinigung)	15
8a	Kleintanklöschfahrzeug, Kommandofahrzeug, Strassenrettungsfahrzeug	15
8b	Schweres und überschweres Pikettfahrzeug, schweres Schlauchverlegerfahrzeug, Wechselladefahrzeug	25
8c	andere Feuerwehrfahrzeuge	20
9	Immaterielle Anlagen, Software	5
10	Orts- und Regionalplanungen	10
11	Informatik- und Kommunikationssysteme	3 – 5
11a	Datenübertragungsnetze	15 - 25
12	Investitionsbeiträge	nach Nutzungsdauer des Objektes
12a	Anschlussgebühren	20
13	Anlagen im Bau	keine planmässige Abschreibung
14	Darlehen des Verwaltungsvermögens	keine planmässige Abschreibung
15	Beteiligungen, Grundkapitalien	keine planmässige Abschreibung
16	Abweichungen zu den vorgenannten Kategorien und/oder Abschreibungsdauer	Mit Zustimmung des Departements Volkswirtschaft und Inneres

**AKTIVIERUNGSGRENZE**

Die für die Gemeinde Hirschthal geltende Aktivierungsgrenze von CHF 50'000.00, leitet sich aus § 5 der Finanzverordnung ab.

**WERTBERICHTIGUNGEN**

Die vorliegende Jahresrechnung enthält eine **pauschale Wertberichtigung**, basierend auf Erfahrungswerten aus Vorjahren, von

- a) 1 % (Vorjahr 1 %) auf **Steuerforderungen**, was bei einem Ausstand von CHF 837'633 einem Betrag von CHF 8'376 entspricht.
- b) Auf den **übrigen Forderungen** wurden keine Wertberichtigungen vorgenommen, da kaum ein Verlustrisiko besteht.

Zudem wurden **Einzelwertberichtigungen** von wesentlichen Positionen in der Höhe von

- a) CHF 82'132 bei **Steuerforderungen** vorgenommen. Diese Korrektur beruht auf laufenden Betreibungsverfahren.

- b) Bei den **übrigen Forderungen** wurden keine Wertberichtigungen vorgenommen, da kaum ein Verlustrisiko besteht.

**WEITERFÜHRENDE HINWEISE**